



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco,
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 2 SEPTIEMBRE 1971.—AÑO XXXIV.—N.º 10.204 — PRECIO: 5 PESETAS

Modificación del rito de la confirmación

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe).— El próximo 13 de septiembre será publicada la constitución apostólica de Pablo VI que modificará el rito del sacramento de la confirmación. El documento, anunciado por el Papa el pasado 25 de julio hablando ante los fieles reunidos en su residencia estival de Castelgandolfo, llevará por título "Divinae confortis naturae". Se trata de una reforma prevista en el Concilio Vaticano Segundo que, en la constitución litúrgica, ha afirmado: "El rito de la confirmación será también reformado para manifestar más claramente el íntimo lazo de este sacramento con toda la iniciación cristiana".

Ayer comenzó en Peñíscola el XII Curso sobre Problemas Políticos en la Vida Local

Organizado por la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento



A las seis y media de la tarde tuvo lugar en el Centro de Estudios del Movimiento en Peñíscola, la solemne inauguración del XII Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, organizado por la Delegación Nacional de Provincias.

En el acto, el Delegado Nacional de Provincias, D. Enrique Ramos, pronunció la lección inaugural.

Después de recordar los objetivos de estos cursos desde su iniciación y saludar en nombre del Ministro Secretario General a cuantos van a participar en los cursos, agradeció a los directores de los seminarios su presencia al frente de ellos, a los que corresponde una gran tarea en el estudio de los temas que se les han señalado, temas que son el exponente de unos problemas políticos de la Administración Local española que están en el ánimo de todos y que inciden a diario en este momento trascendente de la nación en el que se han puesto en marcha los órganos colegiados del Movimiento Nacional, después de la consulta electoral celebrada en los pasados meses y que determinó la presencia de nuestra juventud en la renovación de ocho mil Consejos Locales.

Señaló el señor Ramos Fernández los distintos aspectos del tema general del curso, que la dirección ha tenido especial interés en seleccionar y que son: el Movimiento Nacional como impulsor de la vida local, la promoción del turismo, urbanismo y convivencia, y las nuevas demarcaciones territoriales: Las áreas metropolitanas, el desarrollo económico regional y financiación.

En otro momento de su lección destacó el señor Ramos Fernández que la Ley Orgánica del Estado no es una constitución cerrada, sectorial o mal fotografiada de las diversas fórmulas que existen o un remedio circunstancial de las doce constituciones que nuestro país ha conocido y padecido desde 1812, sino que inspirada en los Principios Fundamentales del Movimiento Nacional es todo un conjunto ordenado de leyes genuinamente hispánicas por las que el tradicionalismo luchó a lo largo del siglo XIX hasta 1936, y que se asienta en el derecho popular hasta la incorporación de un proceso revolucionario que hace del hombre portador de valores eternos y desarrolla toda una nueva manera de entender la democracia y la justicia social. En esta armonía de tradición y revolución está el gran edificio legislativo y constitu-



cional que el Caudillo ha creado que cada día se hace más lejano y paciente a lo largo de treinta años.

Se refirió también el Delegado Nacional de Provincias a la vertiente política de la vida local, señalando la misión que el Artículo 4.º de la Ley Orgánica determina para el Movimiento y el papel de cauce y estructura básica que el punto 6.º de los Principios Fundamentales fija a la familia, y al municipio y al sindicato.

Después de referirse a la crisis de las ideologías y al avance de la participación del pueblo en la tarea pública, fijó el señor Ramos Fernández la actitud del administrado frente a una administración

Franco inauguró un complejo industrial en La Coruña



LA CORUÑA. — S.E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco presidió el acto inaugural del Complejo Frigorífico y Matadero Industrial de La Coruña, considerado como el más importante de los que hasta ahora existen en Europa. En la foto, el Caudillo y personalidades que le acompañaban, durante su recorrido por las instalaciones. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil figura entre los probables candidatos a Consejero Nacional por Guipúzcoa

SAN SEBASTIÁN, 1. (Pyresa). — Se afirma en círculos cercanos a los interesados que en las próximas elecciones a procuradores en Cortes de representación familiar se presentarán como candidatos por Guipúzcoa D. Nicolás Lasarte, ex-alcalde de San Sebastián; D. Roque Aramberri, presidente de la Cámara Sindical Agraria; D. Jaime Echevarría, miembro del Patronato Pro Estudios Universitarios; D. Manuel Escudero y D. Antonio Arque, que son procuradores en la actual legislatura; el abogado D. Gabriel Zubilaga; el embajador D. José María de Arellano, Conde de Motrico; D. Romulo Zamora, miembro de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, y D. José María Arana, hombre de negocios.

Como candidatos a consejeros nacionales por la provincia figuran entre otros posibles nombres, don Ramón Albitur, que ya fue procurador en Cortes; D. Juan Aizpurúa, actual Gobernador Civil de CASTELLÓN; D. Marellino Oreja, diplomático, y el economista don José Ignacio Pedrosa.

El futuro político de España está ya definido en su aspecto principal

Ha dicho Pilar Primo de Rivera Fernández de la Mora, contrario a las asociaciones políticas

BARCELONA, 1. (Pyresa). — «Un técnico sin ideología no debe hacer política, y la política tampoco debe nacer de la técnica sino, al revés, poner la técnica al servicio de una ideología» ha manifestado la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, a la revista «Mundo».

«Ante todo —prosigue— debe estar la política; es decir la ideología que se considera conveniente para los destinos del propio país, y a través de éste, del mundo entero».

En la entrevista, que forma parte de una encuesta que realiza la revista barcelonesa sobre «quién es quien en la política española», Pilar Primo de Rivera afirma que el futuro político de España está ya definido en su aspecto principal, como es el de la sucesión, problema al que el Caudillo ha marcado ya cauce.

En cuanto a su aportación personal la Delegada Nacional manifiesta que «después de tantos años de trabajo y entrega, uno y otro aportados con la mejor voluntad, creo que no será necesaria y que las nuevas generaciones que en estos años se han ido forjando, serán, por razón natural, quienes tomen el relevo, maduras en las muchas y valiosas experiencias que

en esta época decisiva de España han podido adquirir».

En relación con el papel que la juventud española desempeñará en la política, Pilar Primo de Rivera afirma que «quizás lo mejor que puede hacer la juventud para ganar el derecho a participar en la gestión política es precisamente prepararse para ello, profesional y culturalmente. José Antonio, que murió a los 33 años, creó su doctrina durante los tres o cuatro años anteriores; es decir, era muy joven para morir pero ya poseía un alto grado de madurez para pensar y dirigir, porque fue siempre un estudioso».

FERNANDEZ DE LA MORA: NO A LAS ASOCIACIONES POLITICAS

PALMA DE MALLORCA, 1. — (Cifra). — «Las asociaciones políticas son algo heterogéneo con el sistema español», ha manifestado a «Diario de Mallorca» el Ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de La Mora, que ayer dio por terminadas sus vacaciones en esta isla.

Respecto al problema del aperturismo, el Ministro manifiesta que la evolución ha sido grande y que la madurez alcanzada por el desarrollo institucional ha logrado elevadas cotas.

«Las asociaciones sólo interesan a una minoría —continúa diciendo el Sr. Fernández de La Mora— siendo la inquietud de estas minorías la que se ha reflejado en las últimas campañas de prensa, propugnadoras de un urgente asociacionismo».

«Tres son las finalidades principales —terminó diciendo el Ministro— del Estado moderno: orden, justicia y desarrollo, y no las alcanzaremos mejor con las asociaciones. En definitiva, los partidos políticos o sus sucedáneos son incompatibles con el Estado surgido del 18 de julio y me da la impresión de que se han producido importantes bajas, incluso dentro de esas minorías a que me refiero».

Las declaraciones del Ministro de Obras Públicas a «Diario de Mallorca» ocupan dos páginas y en ellas se hace cumplida referencia a los planes de apoyo de

su Departamento para el desarrollo de las infraestructuras económicas y turísticas».

El Ministro de Comercio marchará hoy a Argel

MADRID, 1. (Pyresa). — El Ministro español de Comercio, señor Fontana Codina, marchará mañana con destino a Argel, donde presidirá los actos organizados con motivo del «Día de España» en la Feria Internacional de Muestras que se celebra en aquella ciudad. Asimismo, el Sr. Fontana Codina aprovechará su estancia en Argel para mantener una serie de entrevistas con ministros y dirigentes de aquel país, en torno a las relaciones comerciales entre España y Argel, que, actualmente, es la primera nación africana en la adquisición de productos españoles.

La salubridad del agua

MADRID, 1. (Pyresa). — La proporción de cloro que actualmente lleva el agua que abastece a Madrid es totalmente normal y no presenta peligro de ninguna clase para la salud de la población; por el contrario, supone una garantía de que el agua que se consume está en perfectas condiciones sanitarias, según han informado a Pyresa en fuentes competentes.

La proporción de cloro que lleva el agua es variable según las zonas, y aunque su sabor no agrada, ahora a los madrileños, la población se acostumbrará como ha ocurrido ya en otras grandes ciudades del mundo.

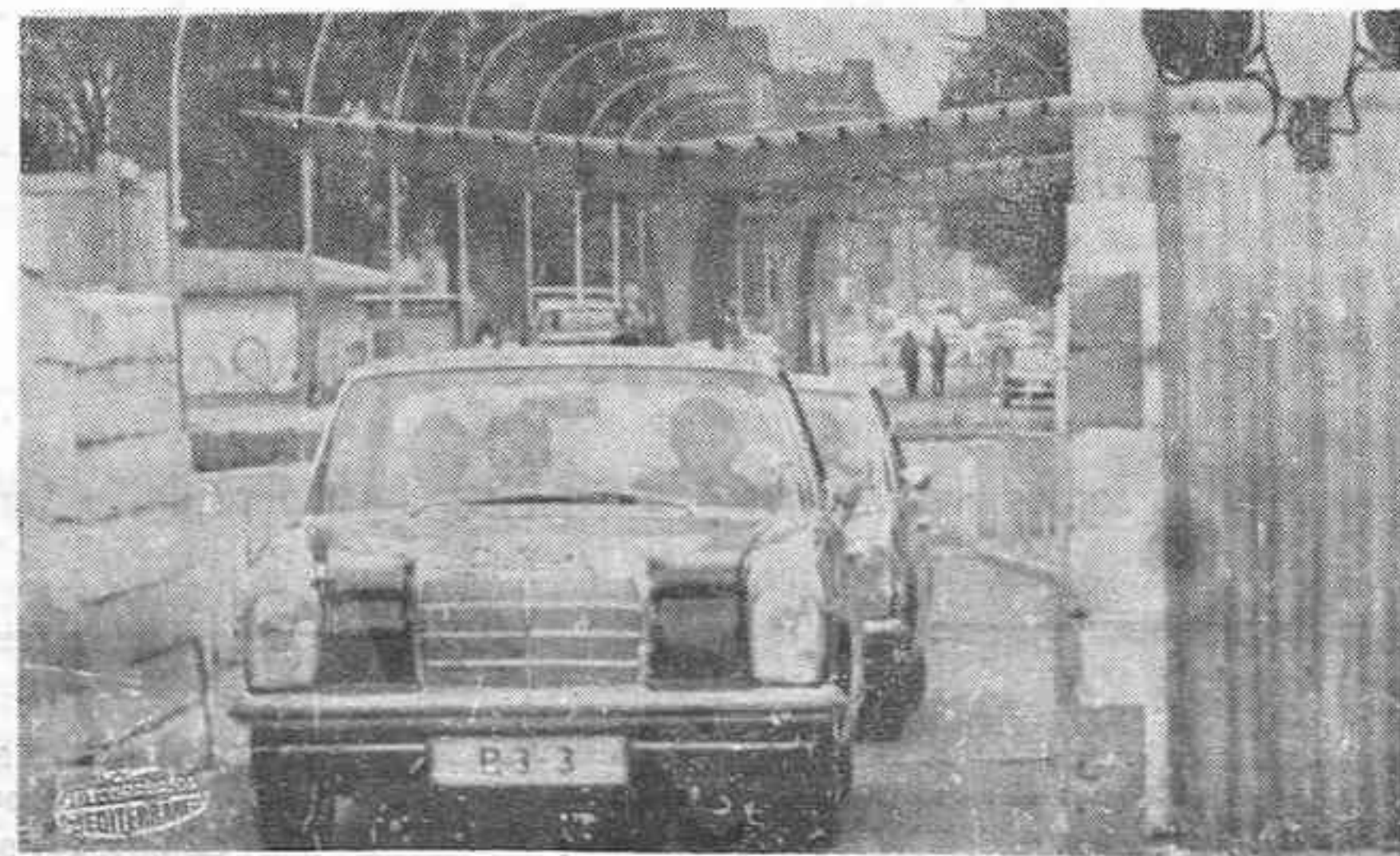
Respecto a las noticias que han surgido sobre embotellamiento de aguas de Lozoya para su venta, aún no ha sido solicitado el oportuno permiso de las autoridades sanitarias competentes.

VAN A COMENZAR LAS PRUEBAS DE PRODUCCION DEL POZO CASTELLON C-1

SAN CARLOS DE LA RAPITA, 1. (Pyresa). — Hoy o mañana se espera la iniciación de las pruebas de producción en el pozo Castellón C-1, retrasadas por una serie de problemas técnicos surgidos en la sedimentación del pozo. Como es sabido, el pasado 4 de agosto en el pozo que perforaba la plataforma «Chaparral» en la concesión «Castellón C-1», de Shell y Campsa, surgió petróleo a una profundidad de 2.800 metros. Las características de dicho crudo parecieron en las primeras comprobaciones de calidad más ligera y por tanto mejores que el obtenido en la concesión «Amposta».

Con las pruebas de producción que ahora van a realizarse se determinará con más precisión el rendimiento comercial del pozo y la calidad del crudo.

Apertura del muro de Berlín



BERLÍN. — Los coches con los envíos del Senado de Berlín del Oeste, Ulrich Mueller, y sus ayudantes, pasan el muro por Schmiedstrasse-Sandkrugbrücke, después de mantener una nueva sesión entre Mueller y su colega de Berlín del Este Guenther Kohrt, sobre las posibilidades y problemas de la apertura del muro. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Escoja la unión que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (frente Instituto). Telf. 216452

AYER EN LA CIUDAD



Nuevo mes y en cierto modo parecía que el tiempo iba a cambiar, pues hubo ya en el firmamento dentro de nuestro horizonte algunas nubes de cierta consistencia. Pero a media tarde fue evolucionando hacia la claridad el ambiente y septiembre entró sin mayores novedades meteorológicas. Pero ya vendrá la tradición tormentosa, y el mes, que tuvo en su primer día algunas ráfagas más frescas, cumplirá su misión.

No hubo mayores novedades ni acontecimientos en la vida castellanense, salvo el poder señalar que si bien es cierto que el turismo ha emprendido el regreso ascendiendo hacia los Pirineos, a poco que uno esté en la carretera registra el paso considerable de nuevas afluencias de visitantes, que siguen marcando la ruta hacia el sur del país.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpuru Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:

D. José L. Villamarín, Jefe Provincial de Sanidad; Ilmo. Sr. don Francisco L. Grangel Mascarós, Alcalde de Castellón; Ilmo. Sr. don Carlos Robles Piquer, Consejero de Embajada; Dña. Josefa F. Sancho, Delegada Provincial de la Sección Femenina; D. Rafael Moliner y D. Vicente Segarra, Presidente y Secretario del Moto-Club; D. Emilio Fabregat, Presidente del C. D. Castellón; D. Rafael Martínez Clausich, Alcalde de Segorbe.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

APARICI, Rp. Argentina, 43. PAREJA, Huerto Sogueros, 6. VILLANUEVA Camino S. José, 4. Frente Gasolinera Fadrell.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER



JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

Commemoración del 35 aniversario del asesinato de los camaradas CERNUDA Y VELASCO

Cumpléndose mañana 3 de septiembre el 35 aniversario del asesinato de los Camaradas Eduardo Cernuda Pascual de Bonanza, primer Jefe Local del Movimiento de Castellón y primer Jefe Provincial del S.E.U., y Arturo Velasco Cruz, primer Secretario Provincial del Movimiento (entonces Falange Española de las Juntas Ofensivas Nacionales Sindicalistas), organizado por la Jefatura Local del Movimiento se celebrará a las 8 de la mañana una Misa «in memoriam» en la Capilla del Cementerio Municipal, con ofrenda después en la tumba-mausoleo, de coronas de laurel y las cinco rosas simbólicas. A cuyos actos están invitados la Delegación Provincial y Camaradas de la Vieja Guardia, Guardia de Franco, Sección Femenina, Consejeros Provinciales y Consejo Local y Junta de Mandos de Jefatura Local, Excombatientes de la Cruzada y de la División Azul, Excavativos, Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, Sindicalistas y cuantas personas deseen asistir.

A las 8 de la tarde del mismo día 3, en el Salón de Actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebrará un coloquio conmemorativo dirigido por una Jerarquía Provincial, donde podrán intervenir todos los asistentes que lo deseen.

Castellón, a 1 de Septiembre de 1971.

EL JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLÓGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 20'4 grados a las 6 horas 45 minutos. Temperatura máxima 28'4 grados a las 15 horas 30 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 69 y 50%, respectivamente. Insolación eficaz 11 horas 10 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 73 kilómetros. Dirección dominante del viento SE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 764'4 mm. Tendencia bajando.

Sección Femenina del Movimiento

SERVICIO SOCIAL. — Se pone en conocimiento de todas las señoras que no hayan cumplido el servicio social, que pueden solicitar su cumplimiento a partir de los dieciséis años; ella evita complicaciones cuando al cumplir los dieciséis puedan presentarse a oposiciones, obtención de títulos, solicitud del pasaporte y carnet de conducir.

La próxima incorporación será en el mes de octubre, para ello se admiten solicitudes hasta el 10 del presente mes de septiembre.

Para más informes pueden dirigirse a la Regiduría Provincial de Servicio Social de 10'30 a 12 de la mañana y de 5 a 9 de la tarde en la Delegación Local de la Sección Femenina sita en Avenida Hermanos Bou s/n o llamando al teléfono 22-00-80.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz en Bilbao un precioso niño, primer fruto de su matrimonio, la esposa de nuestro estimado amigo don Fernando Zamacona, ella, de soltera, M^{te}. Cristina Vicent Folch. Tanto la madre como el recién nacido gozan del más perfecto estado de salud.

Reciban los Sres. de Zamacona nuestra más cordial felicitación por el nacimiento de su primogénito, felicitación que hacemos extensiva a los abuelos maternos, nuestros queridos amigos don Javier Vicent y doña María Folch: con nuestros mejores votos de felicidad y larga vida para el recién nacido.

Escuela Pericial de Comercio

ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los alumnos que cursan y desean cursar sus estudios en esta Escuela por Enseñanza Oficial, que a partir del día de hoy, queda abierta la matrícula para el curso de 1971-72, en la Secretaría de la misma y horas de 10 a 12'30 de su mañana.

Un hombre muerto en choque de ciclomotor y furgoneta, en Cáliz

El conductor de esta se dió a la fuga, siendo identificado y detenido posteriormente por la Guardia Civil de Tráfico

En el km. 6 de la carretera de Benicarló a San Mateo, término municipal de Cáliz, chocaron el ciclomotor que conducía Vicente Drago Albiol, de 54 años vecino de Cáliz, una furgoneta cuya identificación no fue posible conocer porque el conductor se dió a la fuga.

El conductor del ciclomotor resultó con gravísimas lesiones de las que murió poco después de haber ingresado en una clínica de Benicarló.

La Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Benicarló comenzó a instruir las diligencias e inmediatamente a llevar a cabo las investigaciones para la identificación del otro vehículo, cuyo conductor como decimos se había dado a la fuga. Con los escasos datos que poseía y, tras laboriosa investigación logró localizar el vehículo. Se trataba de la furgoneta matrícula CS-56926, cuyo conductor, Sebastián Puchal Juan, de 43 años, vecino de Vinaroz, quien tras confesarse autor del hecho, fue puesto junto con las diligencias del caso a disposición de la Autoridad Judicial.

CHOQUE DE CICLISTA Y TURISMO

En el lugar conocido por «Barranquet de Sol», en la carretera de acceso al Regimiento de Infantería, chocaron el turismo matrícula B-419.566 conducido por Alfonso Romera Merlo y la bicicleta que conducía Benedito Ruiz Lozano, de 13 años vecino de Castellón.

A causa del accidente el ciclista resultó lesionado de carácter grave.

ACCIDENTE FERROVIARIO

En el km. 84 de la vía férrea Valencia — Barcelona, en el término municipal de Benicarló, cuando el capataz de obras Francisco Cerol López, de 33 años, vecino de Vinaroz, se hallaba trabajando con una máquina en la renovación de la vía férrea, se abrió el freno de la proximidad de un tren, y al abandonar su puesto de trabajo precipitadamente, tuvo la mala fortuna de caer sobre la máquina que estaba manejando, resultando lesionado de carácter grave.

ALCANZADO POR UNA RES. VACUNA

En La Jana, donde actualmente se están celebrando los festejos patronales, el vecino de esta localidad Angel Roig Saurina, de 27 años, fue alcanzado por una res vacuna, resultando lesionado. Fue asistido por el facultativo de la localidad quien le apreció herida punzante por asta de toro, de 4 cm. de profundidad, en región perianal. Pronóstico reservado.

TRES HERIDOS EN CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el km. 109 de la carretera nacional Valencia — Barcelona, término municipal de Alcalá de Chivert, chocaron el turismo francés matrícula 5978-U-84 conducido por Philippe Thibault, vecino de Creteil (Francia) y el camión matrícula T-64.262 conducido por José Bonet Cardona, vecino de San Jaime de Enveja.

SUCESOS: SUCEOS

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el conductor francés; y de lesiones de menor gravedad sus acompañantes, Elisabeth Banche y Jean Borou.

El turismo sufrió desperfectos de alguna consideración.

INCENDIO FORESTAL POR IMPRUDENCIA

No importa que continuamente se nos esté recordando que tengamos prudencia en el monte. Siempre hay algunos que o no se acuerdan o no quieren acordarse, o, en suma, no toman ninguna precaución. Esto le ocurrió a un vecino de Vall d'Alba, cuya filiación desconocemos, que tras haber encendido un cigarro cuando estaba en la partida «Tosal Roligs», del término municipal de la citada población arrojó al suelo la cerilla sin mirar si quedaba apagada o encendida. Así quedó, y poco más tarde se originó fuego en el citado punto, quemándose un total de unas seis hectáreas de tierras bajas, algunos algarrobos y almendros.

Advertido el fuego por los servicios correspondientes, comenzaron los trabajos de extinción, que duraron poco más de tres horas, al final de las cuales quedó totalmente dominado el fuego. Se ignoran de momento la cuantía de las pérdidas ocasionadas. El presunto autor del incendio, fue denunciado ante la Autoridad Judicial.

LESIONADA EN CAIDA

Amparo Segarra Valls, de 76 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente casual, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida inciso constante en región supraorbitaria derecha, de pronóstico leve s/c.

ATROPELLADA EN UN FASO CEBRA

Si no hubiera resultado lesionada una persona en este accidente que relatamos, queríamos

titular el mismo. Cuidado con los pasos cebral. Pero renunciemos a ello, aunque dejemos constancia de que Consuelo Ribés Aparici, de 11 años, vecina de Castellón, que atravesaba la calle Gobernador por uno de los «pasos cebral», fue alcanzada por un vehículo, cuyos detalles no nos fue posible conocer. La niña resultó lesionada, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció herida inciso contusa en arco superciliar izquierdo de pronóstico leve s/c.

APRESADOS EN UN ASCENSOR

Ayer, poco después de las siete y media fueron requeridos los Bomberos para solucionar un problema de ascensor, ya que en la calle Trinidad 13-15 se quedó atasado entre dos pisos.

Acudió el retén núm. 1 al mando del cabo accidental Antonio Michavilla, aunque no tuvieron ocasión de actuar, puesto que una decidida vecina se hizo con una llave de las puertas, logrando poner fin al problema «claustrófilo» que tenían las tres personas encerradas en el aparato.

El retén, regresó al Parque sin novedad. Y los tres encerrados, a sus domicilios, ya pasado el susto inicial.

Índice de peligrosidad de incendio en los montes

16 Extremo

(Información del Servicio de Incendios Forestales)

BUSCO LOCAL INDUSTRIAL O ALMACEN

Superficie mínima entre 1.000 y 2.000 m². Preferible alrededores Paseo Morella.

ESCRIBIR

(indicando alquiler, lugar y hora para entrevista)

a Ref. 726 de DAMA Publicidad

General Aranda, 6 - CASTELLÓN



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON MANUEL NAVARRO LLORIÁ

Que falleció el pasado 3 de Agosto

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada esposa, D.^a Dolores Alcázar Grande; hermanos, D.^s Gloria, D.^s Carmen, D.^s Estrella y D. Vicente Navarro Lloriá; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará mañana viernes día 3 a las OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 2 de Septiembre de 1971

(No se invita particularmente)

La Ley Orgánica del Estado es un conjunto ordenado de leyes genuinamente hispánicas

Dijo ayer el Delegado Nacional de Provincias en la lección inaugural del curso de Peñíscola



D. JUAN A. LARA

Viene de la primera

table deshumanización de las instituciones, que nos obliga a esforzarnos por mantener ese sentido permanente del Municipio que por su propia naturaleza no es un fósil sino un cuerpo vivo.

fue presidida por el propio Delegado Nacional, D. Enrique Ramos, con el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpuruá;

SEMINARIOS

A lo largo del curso desarrollarán sus tareas tres seminarios sobre «La participación política y los órganos representativos del Movimiento de ámbito local y provincial»;

LA CONFERENCIA DE HOY

Esta tarde, a las seis y media, pronunciará una conferencia D. Rafael Ruiz Gallardón, que disertará sobre «Funciones de los órganos colegiados del Movimiento en la vida local».



TAURINAS Cuatro orejas y un rabo corió Manolo Rubio en Marcilla

EN UN FESTEJO CHICO A CAMBIO DE LA NOVILLADA ANUNCIADA

El pasado domingo estaba anunciado en Marcilla (Pamplona), una novillada en la que tenían que intervenir los novilleros Manolo de los Reyes y Manolo Rubio, que mucho nos tememos no fueran dos de los que estaban en el corral...

se puede celebrar una novillada picada debido al corto diámetro del redondel y en consecuencia no pudieron hacer el paseillo las cuadrillas; aunque la afición si que vio toros aquella tarde, pero fue un festival a cargo de Manolo Rubio, despachando dos novillos, que mucho nos tememos no fueran dos de los que estaban en el corral...

METROPOLIS, S. A.

(Compañía Nacional de Seguros)

Comunica a su distinguida clientela y público en general, el traslado de sus oficinas a la calle Enmedio N° 23 - 2ª - Izquierda. - CASTELLON

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBEM Bartolomé Reus, 46 - Telf. 221479 - CASTELLON

INFORMACION DE PROVINCIA

BURRIANA

EL FALLO DEL CONCURSO NACIONAL DE PINTURA

El sábado por la mañana, en el despacho del Sr. Alcalde de la ciudad, nuestra primera autoridad procedió a la apertura del sobre que contenía el acta del fallo que resume las deliberaciones que el día 18 efectuó el jurado designado previamente.

Don José Iguai Llorens, en presencia del Concejal Ponente de Cultura don José Aymerich Torro, que preside la Comisión organizadora de la «Semana d'Art», don Vicente Vernis, Concejal, y don José Esteve Patuel, Oficial Mayor que hacía las veces de Secretario del Ayuntamiento, dio lectura al acta que decía así (aparte): «En la ciudad de Burriana y siendo de las doce horas del día 18 de agosto de 1971, se reune en la Casa Ayuntamiento de la ciudad los señores que componen el Jurado de Selección y Calificación de las obras que concurren al Primer Concurso Nacional de Pintura de la «Semana d'Art» 1971, integrado por don Felipe García, Director del Museo de Bellas Artes «Pio V» y Catedrático de Historia del Arte, de Valencia; don Ramón Rodríguez Culebras, Director del Museo Diocesano y Catedrático de Geografía y miembro de la Real Academia de San Fernando de Madrid y don Juan de Ribera Benguer, artista pintor de Valencia».

«Los cuales, después de examinadas y valoradas las 128 obras concursantes recibidas dentro del plazo reglamentario y una vez efectuada la selección de las que habrán de ser expuestas emitieron el siguiente FALLO: Medalla de Oro «Semana d'Art» 1971 y 25.000 pesetas a la obra núm. 43, «TIERRAS», de Juan M. Domínguez «Progreso». Medalla de Plata «Semana d'Art» 1971 y 15.000 pesetas a la obra núm. 29, «FORMAS SOBRE UN PAISAJE», de José Quero González.»

«El Jurado, a la vista de la calidad de las obras presentadas, cree de justicia hacer mención honorífica de las siguientes: núm. 8, «FIGURA EN LA VENTANA», de María Calvet; núm. 90, «DES-GUACES», de Vicente Traver Calza y núm. 108, «FIGURAS», de Antonio Cuenvas Mons. Firmado: Felipe García; Ramón Rodríguez; Juan de Ribera.»

PROCESION ENTRE NARANJOS

El más bello momento de las sencillas y populares fiestas que el Grao dedica a la Virgen de la Misericordia, es sin duda aquel en que, finalizada la procesion que recorre el caserío con la pequeña imagen, enfila la comitiva, seguida, tras la banda, por una gran cantidad de gente, el rectilíneo y aseado manillito bordeado de naranjos que conduce hasta el diminuto ermitorio que se cubija bajo frondosos sauces y esbeltas palmeras.

En este bonito paraje, tan verde y tan entreñablemente burriano, a la vera del Clot de la Mare de Déu, se congregan centenares de personas, unas con el velón ya apagado en la mano, otras como simples devotos y todos con el amor a la Patrona en el corazón, quienes después de las sonoridades de la traca de rigor mantienen viva la tradición de acercarse a los pies de la Mare de Déu para cantar los antiquísimos gozos a ella dedicados en nuestra lengua vernácula. El lugar y la motivación de la devota reunión, confieren un especial significado a las estrofas de los gozos, que sabemos repetidos por generaciones y generaciones de antepasados nuestros: «Puix que sóu de Déu custodía - i de Burriana ventura, - ampareu-nos Verge pura-Mare de Misericordia».

El variable tiempo que estamos pasando nos hizo la gracia de un oportuno chaparrón, una hora antes de la anunciada para la procesion, que mitigó el calor y anuló el polvo de la tarde dominguera. Así el acompañamiento a la Virgen ha sido lucido y numeroso. Delante de la peana iban don Antonio Gil de Paz, Presidente este año de la Comisión de Fiestas del Grao, don José Ródenas, Clavario, y don Santiago Izquierdo, artífice eficaz de la programación. Seguía a la imagen, con capa pluvial, don Enrique Paniagua, Catedrático de la Universidad de Salamanca, quien por la mañana pronunció durante la misa una elocuentísima homilía; a continuación las autoridades con el Sr. Alcalde don José Igual al frente; la Banda de Villavieja alegre y solemnizó el discurso de la procesion, que iba precedida por los sonos agudos y festivos de la dulzaina del veterano Sanahuja, también de Villavieja, quien nos comentó hacer éste 64 años que baja a sonorizar con

su árabe instrumento diferentes festejos burrianoes. Si añadimos que a la Misa y procesion, habían sido precedidas con anterioridad con diversos entretenimientos juveniles, la vela a la Virgen y que todo acabó con una animadísima verbena en la noche del domingo, que se prolongó varias horas más allá del límite de la medianoche, habremos intentado reflejar ligeramente el brillo, dentro de una genuina popularidad de buena ley, alcanzado por los actos celebrados en honor de la Ntra. Sra. la Virgen de la Misericordia en el caserío marítimo del Grao.

LUCENA DEL CID

Gran animación con motivo del Día del Turista

El pasado domingo se celebró el Día del Turista con una gran animación. A la salida de la misa mayor, que fue presidida por la Reina de las Fiestas, Srta. María Carmen Martínez Gómez y su Corte de Honor, se situaron estas encantadoras señoritas frente al Ayuntamiento dando la bienvenida a todos los visitantes y haciéndoles entrega de pastas típicas y recuerdo de esta villa. Al propio tiempo la Banda de Música interpretaba alegres pasodobles animando mucho el ambiente.

TORAS FIESTAS PATRONALES

Durante los días 5 al 14 de septiembre actual, celebrará Torás, la bella población de la comarca segoribina, sus fiestas patronales en honor del Santísimo Cristo de la Misericordia y Nuestra Señora de la Cueva Santa, organizadas por el Ayuntamiento y la colonia veraniega.

Ha sido elegida Camarera Mayor de las Fiestas la encantadora señorita Rosalía Ascensión Macián Palos. En el acto de proclamación actuará de Mantenedor el Catedrático D. Lucinio Sanz Martínez, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Valencia y muy ligado a Torás.

La Comisión de Fiestas ha organizado una serie interesante de actos, cuyo detalle ofrecemos a continuación. DIA 5. - A las 8 horas. Volteo general de campanas y fuegos de artificio señalando el comienzo de las Fiestas Patronales. - A las 10. Santa Misa. - A las 12. Pregón de Fiestas. - A las 13. Inauguración oficial de la nueva regulación de las calles de la población. - A las 17. Concurso de Tiro al Plato. - A las 19. Audición de música «pop». - A las 22. Presentación de la Reina de las Fiestas, Srta. Rosalía Ascensión Macián Palos, actuando de Mantenedor D. Lucinio Sanz Martínez, Catedrático de Política y Teniente Alcalde de Valencia. - A continuación baile amenizado por el conjunto «Los Xerex» con su cantante Robert.

DIA 6. - A las 11. Concurso de Natación, otorgándose valiosos premios. - A continuación la Comisión de Fiestas ofrecerá a los participantes y público asistente a un vino de honor. - A las 18. Audición de música «pop». - A las 22. Gran velada de baile amenizada por el conjunto «Los Xerex» con su cantante Robert.

DIA 7. - A las 12. La Comisión de Fiestas otorgará importantes premios a las fachadas de la población mejor engalanadas. - A las 17. Gran Festival Infantil. Servida por la Camarera del Cristo y su Corte de Honor se ofrecerá a los pequeños una magnífica «chocolata». - A las 18. Cucuñas, carreras de sacos, rotura de pucheros y otros juegos con grandes premios y regalos. - A las 22. Velada de baile amenizada por el conjunto «Los Xerex» y su cantante Robert.

DIA 8. - FESTIVIDAD DE NUESTRA SRA. DE LA CUEVA SANTA. A las 7. Despertá por la Banda de Vall de Almonacid, acompañada por los Clavarios Comisión Femenina y muchos truenos. - A las 10. Solemne Misa, con sermón a cargo de un eminente orador sagrado. - A las 12. Concierto por la referida Banda, seguido de Volteo general de campanas. - A las 17. Solemne Procesion con Nuestra Señora de la Cueva Santa, que recorrerá el itinerario de costumbre. - A las 19. Concurso de canto y baile de jotas, con premios a los actantes; seguidamente, pasacalle con la Banda y Clavarios disparándose muchos truenos. - A las 22. Gran concierto por la mencionada Banda, que nos ofrecerá una selección de su extenso repertorio. - A las 24. Aparatoso cordá a cargo del prestigioso pirotécnico D. Ricardo Caballé.

DIA 9. - FESTIVIDAD DEL SANTISIMO CRISTO DE LA MISERICORDIA. - A las 7. Misa floreada por la Banda de Vall de Almonacid, acompañada por los Clavarios y Comisión Femenina, con disparo de truenos. - A las 11. Los Clavarios, Autoridades y Banda se desplazarán al domicilio de la Camarera del Cristo, señorita Rosalía Ascensión Macián Palos, para acompañarla con su Corte de Honor y asistir a la solemne Misa cantada. Ocupará la sagrada cátedra un eminente orador sagrado. - Terminada la Misa, re-

greso al domicilio de la Camarera, donde serán obsequiadas todas las Autoridades y Comisión de fiestas con un vino de honor. - A las 13. Magnifico pasacalle por todo el pueblo, prendiéndose fuego después a la gran «masclatá», con profusión de fuegos y bombardeo aéreo y terrestre. - A las 17. Bailes populares. - A las 20. Solemne Procesion de la imagen del Santísimo Cristo de la Misericordia por el itinerario de costumbre, siendo saludado a su paso con tracas de colores y bengalas. - La Procesion estará presidida por las Autoridades Eclesiásticas y Municipales y Comisión de Fiestas en pleno. - A las 23. Selecto Concierto por la banda de música de Vall de Almonacid. - A las 24. Castillo de fuegos de artificio a cargo del prestigioso pirotécnico D. Ricardo Caballé.

DIA 10. - A las 8. Despertá por la Comisión con truenos y fuegos. - A las 9. Misa de Requiem en sufragio de los difuntos de la Parroquia y Colonia veraniega, con sermón y responso. - Seguidamente, los mozos prepararán la Plaza para festejos taurinos. - A las 10. Organizado por la Comisión de Fiestas, Gran Concurso de Tiro al Plato, otorgándose valiosos premios. - Durante la celebración del Concurso se deleitará a toda la vecindad con música variada. - A las 18. Merienda de Hermandad en la Fuente de Camarillas. - A las 22. Música moderna por el conjunto músico-vocal 3ª «Discordia».

DIA 11. - A las 10. Tiro al Plato. - A las 17. Exhibición de ganado. - A las 22. Compañía de variedades. DIA 12. - A las 10. Tiro al plato. - A las 17. Segunda exhibición de ganado. - A las 22. Velada de Baile amenizada por el conjunto Ponchó y Distación. DIA 13. - A las 17. Tercera exhibición de ganado. - A las 19. Campeonato de Guifoteo, brisca, y truc. - A las 21. Entrega de premios. - A las 22. Velada de Baile amenizado por el conjunto Pekin's y Yossy. DIA 14. - A las 9. Se retirará las barreras y se servirá un vino de honor a todos aquellos que hubiesen colaborado con la Comisión. - A las 18. Merienda de Hermandad. - A las 22. Disparo de fuegos artificiales anunciando el final de las Fiestas. - A continuación se admitirán altas de Clavarios para las próximas Fiestas.

ARES DEL MAESTRE

FIN DE FIESTAS

Ares del Maestre, con una apoteosis de luz y de alegría ha dado fin a sus fiestas. Fiestas que se han prolongado gracias a la colaboración de don Antonio Traver, Alcalde de Peñíscola y ciudadano de honor de esta ilustre villa, el cual nos ha obsequiado con dos días más de fiestas, pagando una vaquilla y contratando unos de los mejores conjuntos musicales de la provincia, «los Iberos».

Para hacer un recuento de estos días de fiestas pasados salimos a la calle y nos dirigimos al bar para charlar con algunas personas. En primer lugar me dirijo al autor de estas fiestas. - Sr. Traver: ¿Que son para Ud. estas fiestas de Ares? - «Una manifestación del sentimiento popular donde se expresa el carácter noble y sano de estas tierras del Maestrazgo», nos dice. - ¿Qué haría Ud. para mejorar estas fiestas? - «En mi opinión las fiestas se encuentran en su auge, pues la parte fundamental de las fiestas son los toros que juntamente con el baile, pedestal de la juventud, determinan su sencillez y armonía».

- Sr. Traver: ¿Cuánto le han costado estas fiestas? - «El dinero no tiene valor, siempre que se emplee en el bien y alegría de una sociedad». Y con esta respuesta que bien pudiera ser ejemplo para todos los habitantes, nos despedimos de Sr. Traver. Me dirijo a la mesa vecina, donde se encuentra al Alcalde de Ares. - Sr. Juan Tena: ¿Satisfecho de todo? - «Estoy muy satisfecho pues el pueblo ha respondido casi en bloque. Tenga en cuenta que este año se ha retrasado la cosecha y muchos estaban todavía en la trilla. Estoy satisfecho además, porque las fiestas se han desarrollado en perfecta armonía».

Todos sabemos que la mujer es el centro de la vida del hombre y por lo tanto de la sociedad. Por ello vamos a entrevistar a la Sra. María Cameró de Arnica. - ¿Qué haría Ud. para que la mujer interviniera más en estas fiestas? - «Lo más idóneo sería un acto en el cual a la mujer se la proclamase como centro de las fiestas. Por lo demás la mujer debe ser como el hombre, pues estamos en el Siglo XX y debemos quitarnos ese complejo que nos hace encontrarnos en casa».

- ¿Entonces; no crea Ud. que descuidarían los deberes familiares? - Ni mucho menos, pero resulta muy cómodo hacer sólo las cosas de casa. Debemos buscar tiempo y sin abandonar la casa, hacer actos en pro de la sociedad. La mujer debe ser más audaz, tan como como ejemplo a la Alcaldesa de Bilbao, la fallecida esposa de Pérez de Tudela, etc... - Pues ya lo saben, señora, hay que ser más audaces. Vámos a charlar ahora con una persona que podemos calificar como típica del Maestrazgo, D. Francisco Mohor, Subalcalde de Ares. Pasa a la siguiente

Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL. - Hoy 7:30 y 10:30. LOS PERROS DE MI MUJER. Autorizada para todos los públicos.

CINE SAN PABLO. - Continúa 6:45: TORNEO A MUERTE y Alfredo Landa en CATETO A BABOR. T. Menores.

ASTORIA: (Refrigerado). - 7:30 y 10:30. YO SOY VUES-TRO VERDUGO. Eastmancolor en Techniscope. John Garbo y Frank Wolff. Mayores 18 años.

SABOYA: Refrigerado) 7:30 y 10:30 ESPLENDOR EN LA YERBA. Technicolor. Natalie Wood y Warren Beatty. - Mayores 18 años.

AVENIDA (Refrigerado). - 7:30 y 10:30 CONSIGNA MATAR AL COMANDANTE JEFFE. Eastmancolor. Graig Hill y Anabella Incontrera. Mayores 18 años.

Aero Club de Castellón ESCUELA DE PILOTOS. HACÉSE PILOTO EN ESTE AERO CLUB CON AVIONES PIPER DE TODA GARANTIA Y EXPERTO PROFESOR PARA INFORMES EN LA SECRETARIA DEL CLUB CARRETERA DE ALMAZORA S/N - TELEFONO: 21 46 53 CASTELLON

Rogad a Dios en caridad por el alma de DON PEDRO FURIO DURA SOCIO DE AUTOBUSES FURIO, S. L. Que falleció en Onda en el día de ayer, a los 60 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P. La Empresa Autobuses Furio, S. L., y personal de la misma, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones. Onda, 2 de Septiembre de 1971

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios Buenos días, Señor; El tiempo, por Mariano Medina. Información y reportajes. Vida deportiva, por Vicente Marco; 8:30 El humor y Vichi Cuchi; 9 Inigo todos los días; 9:15 Música que trae recuerdos; 9:35 Tabla. Música flamenca y folklórica; 9:45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Melodías y canciones; 11:15 Saludo musical; 11:45 Música de hoy; 11:55 Neptuno aconsoja; 12 Los famosos frente a frente; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13:05 La hora del oye; 13:30 Rítmicos de hoy; Realiza Jorge; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del Almanaque; 15 Canta para Vd.; 15:55 La canción de la semana; 16 Sanghay Hotel, novela de Vicky Boun, en adaptación de José Mallorquí Capítulo 94; 16:30 Historias extrañas, guión de Kike Hernández Capítulo 39; 17 Resurrección, novela de León Tolstói, en adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez Cap. 129; 17:30 La calle del amor prohibido, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo Cap. 141; 18 Amistades musicales; 18:30 Las enemigas, novela de Mercedes Antón Cap. 124; 19 Yo soy aquel, novela de Ubaldo Junquera, en adaptación de José Mallorquí Cap. 137; 19:30 Música clásica: Suite en Si Menor, de Franz Liszt; 20 Su música favorita; 20:30 Cantando en español; 20:55 Información local; 21 La hora sinfónica: Sinfonía núm. 3 en Mi Bemol Mayor, opus 97, de Schubert; 21:40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Nueva discoteca, Guñón Jorge; 22:45 Voces que triunfan; 23 Semana de la canción internacional; 23:45 Música para esta hora; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON
CADENA R. E. M.

MATINAL — 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días: amigos. Con los espacios: El tiempo, sanctoral, agenda, Noticiero deportivo y ayer en Castellón; 8:30 Dos voces: dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; 9:30 Agenda femenina; 9:35 Usted programa; 11 De cara al mar.

MEDIODIA — 12 El Angelus; 12:02 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:30 El directo de las 13:30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA — 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Rítmicos, canciones y melodías; 16:30 Voces famosas; 17 Usted programa. En su segunda edición.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Viene de la anterior

—Doctor Montfort: ¿Qué hace falta a estas fiestas?

—Sobre todo la colaboración de todo el pueblo, que lucha con entusiasmo para que estas fiestas adquieran un carácter provincial. Es digno de encomiar la labor desarrollada en estas fiestas por el Sr. Traver; sea esto acicate y piedra de toque para lo que debe hacer todo un pueblo en conjunción y armonía.

—Doctor Ferrando: ¿Qué le hace falta a este pueblo para que el verano se encuentre plenamente satisfecho?

—Hacer hincapié en todo lo que es típico del Maestrazgo. En cuanto a mejoras, lo que más falta hace es el agua.

—¿Maria Vd. algún retoque en el programa de estas fiestas?

—Pues sí. Aestiblería en primer lugar el Ball Pla, honra de Ares y proclamaría una reina de fiestas. Esto serviría para darles más vivacidad y colorido a las fiestas.

Con estas líneas y con el deseo de que el próximo año nos encontremos más gente no nos queda más que decir: "¡Buenos días hasta el espíritu!" y no olviden que Ares les espera siempre con el corazón abierto.

—Sobre todo la colaboración de todo el pueblo, que lucha con entusiasmo para que estas fiestas adquieran un carácter provincial. Es digno de encomiar la labor desarrollada en estas fiestas por el Sr. Traver; sea esto acicate y piedra de toque para lo que debe hacer todo un pueblo en conjunción y armonía.

—Doctor Ferrando: ¿Qué le hace falta a este pueblo para que el verano se encuentre plenamente satisfecho?

—Hacer hincapié en todo lo que es típico del Maestrazgo. En cuanto a mejoras, lo que más falta hace es el agua.

—¿Maria Vd. algún retoque en el programa de estas fiestas?

—Pues sí. Aestiblería en primer lugar el Ball Pla, honra de Ares y proclamaría una reina de fiestas. Esto serviría para darles más vivacidad y colorido a las fiestas.

Con estas líneas y con el deseo de que el próximo año nos encontremos más gente no nos queda más que decir: "¡Buenos días hasta el espíritu!" y no olviden que Ares les espera siempre con el corazón abierto.

CUEVAS DE VINROMA. - Terminaron las brillantes fiestas del presente año



En la foto, el Alcalde D. Miguel Zaragoza y la Reina del año anterior imponen la corona y banda correspondiente a la nueva Reina, la señorita Ana Mari Adell.

Cuevas de Vinroma acaba de celebrar con todo esplendor sus fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, que ha organizado el Ayuntamiento de la población. Los festejos patronales de Reina y Infantil recayeron este año en la Srta. Ana Mari Adell Villadonga y en la niña Mariuja Zaragoza Muñoz.

TELEFONOS DE
Mediterráneo

Administración 220060
Redacción 220056
Talleres 220056

Don José M. García Montserrat, nuevo Delegado Local de la Juventud de Costur

El martes por la noche y en las locales de la Jefatura Local del Movimiento, de Costur se celebró el acto de toma de posesión del nuevo Delegado Local de la Juventud don José Miguel García Montserrat.

Presidieron el acto el Alcalde y Jefe Local del Movimiento don Manuel Gozalbo Pallarés y el Secretario Provincial de la Juventud don Vicente Trilles Villar, que ostentaba la representación del Delegado Provincial.

Asistieron el Ayuntamiento en pleno, Consejo Local y un buen grupo de jóvenes.

Después de la lectura del nombramiento, el nuevo Delegado hizo el juramento de su cargo y seguidamente el Secretario Provincial de la Juventud dirigió unas palabras en las que resaltó la importancia del Delegado Local en la vida de la localidad como cauce de toda actividad juvenil. Hizo después una detallada exposición de las actividades que puede tener la Delegación Local para las que pidió luego la ayuda de todos los organismos y entidades locales para hacer una realidad todas actividades que puedan redundar en beneficio de la juventud que es al propio tiempo en beneficio del pueblo. Habló luego de la necesidad de unas actividades que lleven a los jóvenes a conocer nuevos horizontes asistiendo a actividades de tipo nacional en donde puedan recibir la formación necesaria para convertirse en Mandos o Especialistas.

Finalizado el acto el Secretario Provincial de la Juventud se reunió con el Jefe Local del Movimiento y el nuevo Delegado Local trazando la línea a seguir y estudiándose varios problemas que tiene planteados la juventud de Costur, acordándose celebrar una reunión el martes día 7 con toda la juventud de la localidad y a la que asistirán el Director del Departamento de Participación y el Jefe Provincial de O.J.E.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA

en la provincia de ALICANTE
Organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA
EL DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1971

LUGAR DE LAS PRUEBAS:
Finca «Villa Francisca» del término municipal de Alicante (Partida de Bazarot)

ACCESOS:
Camino viejo de Elche, desvío en la carretera Alicante-Madrid a la salida de la ciudad de Alicante.

HORARIO DE LA DEMOSTRACION:
De 9 de la mañana a 1 de la tarde.

—Arrancadores manuales y mecánicos
—Vibradores
—Recogedores de almendra
—Mallas para la recogida

MÁS DE 20 MAQUINAS DIFERENTES de varias nacionalidades trabajando real y simultáneamente sobre 10 hectáreas de almendra.

AGRICULTORES!

ASISTID a esta DEMOSTRACION y podreis observar el funcionamiento de la más moderna maquinaria para la recolección de la ALMENDRA.

ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES y Agencias de EXTENSION AGRARIA DE vuestra zona.

CENTRO PROFESIONAL DE ENSEÑANZA POSTAL DEL PATRONATO DE OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO

A partir del día 1 de Septiembre queda abierto el periodo de matrícula ordinaria en el Centro Profesional de Enseñanza Postal del Patronato de Obras Docentes del Movimiento para las enseñanzas de Técnicos de Grado Medio, Técnicos en Tiempos, Oficial Delante y Delante Proyectoista; Proyectoista Industrial y Proyectoista en Construcción.

Información: C. E. P. Gloria de Quevedo, núm. 3-6, Madrid-40, Apartado de Correos, 10.128.

COLEGIO MAYOR UNIVERSITARIO SAN FRANCISCO JAVIER

DIRIGIDO POR LOS PADRES REPARADORES EN VALENCIA

Paseo al Mar, 55. Teléfono 69 58 54

Sigue abierta la matrícula. Los colegiales podrán ingresar desde el 15 de septiembre

ANUNCIOS ECONOMICOS
y generales. — Telf. 22 38 02 y 22 38 90 — Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

(2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.

(2761) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLEPLAS. Razón Vera, 21 Telf. 22 41 02.

(3649) FIN DE VERANO. ¿Necesita dinero para gastos de Colegio? Avón le ofrece, Señora o Señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información llame al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

(3695) DESINFECCION Desinsección Desratización, Contratos mensuales en bares, cafeterías, restaurantes, cines, teatros, etc. etc. Comercial Pallarés, Tel. 215306, Cardenal Costa, 11-bajos. Castellón de la Plana.

VENTAS

(7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contador y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON.

(8) UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRAFIA LEVANTINA. Mayor 31.

(11369) ESTAMPERIAS METALICAS ERMES, solucionarán mas prácticas y económicas en su problema de espacio. TODOFICINA Trinidad 33. Teléfono 22-31-82. Castellón.

(2244) MUEBLES DE EMPRESA ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón.

(2245) COINTRIA-DEXION. ESTAMPERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 36 y 38. Castellón.

(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLISAF. Mostradores, góndolas, exposidores, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA. R. Mijares 36 y 38.

(3455) FINCA 90 hanegadas derecho Riego, transformable naranjos Frutales, clima superior 12 km. Teléfono 21 24 42.

(3627) POR NO PODER atender vendiendo Bar-Restaurante La Masia en carretera general de Villarreal. Razón: Telf. 520088.

(3660) SE VENDE en la Plaza del Rey, sótano, planta y entresuelo junto o separado y pisos. Ocho metros fachada. Superficie unos 130 m2 por pieza. Precio interesante, con facilidades. Informe CITOSA Enmedio, 146 teléfono 22 29 33.

(3659) SOLAR: 190 m2 préstamo concedido, con proyectos aprobados por el Ministerio de la Vivienda. Apto para iniciar su construcción. Precio interesantísimo CITOSA Enmedio 146 teléfono 22 29 33.

(3708) URGE vender piso 5 habitaciones, 1 baño, 2 ascos, calefacción, Construcción Primera. Llamar Tel. 22 37 08.

(3719) SE VENDE o cambia piso en Valencia 132 m. zona cercana Residencia La Fe, por parcela o chalet, monte o playa. Razón: Teléfono 21 48 40.

ALQUILERES

(2265) ARRENDAMIENTO pisos y espacios en Edificio Sturgis. Razón: Cardena Viva, 8.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(2644) AGENCIA CITOSA alquiler a piso rápidamente. Enmedio 146. Telf. 22 29 33.

(3558) SE ALQUILAN entresuelos propios para despachos y oficinas en Dr. Clara núm. 10, (Frente Hospital). Llamar teléfono 22 42 63.

(3607) ALQUILO PISO amueblado para señoritas estudiantes céntrico llamar teléfono 21 22 95.

(3687) ALQUILO PISO amueblado económico para señoritas estudiantes calle Proyecto 3.ª-1.ª y en portería paralela a Benasal.

(3694) SE ALQUILAN y venden villas amuebladas junto Hotel Azor y Playetas. Razón teléfono 220374.

(3709) SE ALQUILA piso amueblado céntrico. Razón teléfono 22 19 95.

(3716) ALQUILO Apartamento amueblado primera fila playa. Teléfono 21 37 02.

(3720) ALQUILAMOS piso amueblado con teléfono incorporado. Razón Ximénez 1.

COLOCACIONES

(3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita oficial de 3.ª ajustador y planchista. Razón F. H. A., calle Villafamés, 7. Teléfono 21 26 87.

(3488) PRECISO Chico o Chica de 16 a 20 años conocimiento despacho carne, supermercado. Razón Telf. 21 27 01.

(3489) SE PRECISAN chicos de 14 a 16 años. Razón Autoservicio NAVARRA.

(3567) SE NECESITA mecánico 18-19 años con 4 ó 5 años oficio en Talleres Vivas. Calle Orfebre Santalmeja 14.

(3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telfs. 213683 y 213684.

(3610) SE NECESITA DEPEN-DIENTA para tintorería y lavanderia con nociones. Presentarse a MEBA, Enmedio 35-1.ª

(3615) SE NECESITA tornero: Talleres Pajil, Jacinto Benavente, 8 Castellón. Teléfono 21 50 31.

(3669) PRECISO MUCHACHA de servicio todo estar, con nociones de cocina. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3664) SE NECESITAN aprendices de 14 a 15 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo Morella, 100.

(3675) SE NECESITAN señoras de limpieza para Hotel. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

(3704) NECESITAMOS inspectores y colaboradores Seguro Popular con grandes ingresos. Absoluta reserva colocados. Razón, Apartado 103.

(3698) SE NECESITA chofer carnet de 2ª para motocarro 18 a 20 años y chofer carnet 1.ª para camión. Razón Transportes Messguer, calle Ximénez 10 Castellón. Teléfono 22 38 76.

(3702) NECESITAMOS INSPECTORES de producción y organización Seguros Populares buenos ingresos y comisiones. Apartado 103.

(3699) PRECISO muchacha de servicio todo estar, no importante edad. Razón: Bartolomé Reus, 5-1.ª

(3700) MATRIMONIO con niño necesario chica para servir Madrid. Razón: Avenida Capuchinos, 36 bajo Izda.

(3705) SE NECESITA oficial para peluquería caballeros. Razón Peluquería Internacional, Alcalde Tárrega, 2.

(3706) NECESITO muchacha servicio, todo estar. Con inform. Enmedio 23-7.ª. Teléfono 227885.

(3701) NECESITAMOS planchadoras fábrica generos de punto. Razón, San Francisco, 70.

(3711) SE NECESITA Aprendiz. Razón: Garage Mindoro, Herrero, 13.

(3712) SE OFRECE JOVEN bachiller con conocimientos de mecanografía. Ref. Publicidad MEBA, Enmedio 35-1.ª

(3718) SE NECESITA APRENDIZ de peluquería. Razón Mayor 56. Castellón.

(3524) SE PRECISA PALISTA. Razón: Navarra, 62 (portería) de 4 a 6 tarde.

(48) VENTA DE COCHES usados precedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 38. Tel. 21-38-32.

(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto Escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Monófar,.

(2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45. Telf. 21 42 10. Castellón.

(2655) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda, 28. Teléfono 22 48 05.

(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión, 11 Castellón.

(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W., MERCEDES y otros, de 2ª mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8

(3434) MERCADO LEVANTINO del Automóvil. Facilidades pago venta turismos y Furgonetas comerciales. Revisados. Gran ocasión Exposición y venta. Dr. Clara 38.

(3447) AUTOMOVILES-PARIS, venta coches ocasión. Varias marcas. Revisados. Facilidades de pago. Exposición-Venta, Barrachina, 17.

(3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H. P. precedentes de cambio; En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueros, 8.

(3555) AUTOS CASTELLON Dinan, Seminuevo SEAT 1500, Ranchera. Citroen AZAM-6. Citroen Furgonetas varias y berlinas. Citroen AK-400. Seminuevo. SEAT 600-D. SEAT 850. Y otros varios todos modelos MAXIMAS FACILIDADES Ronda Magdalena 27-A.

(3672) OCASION VENDE Citroen Furgoneta 4 plazas económica. Dauphine 10.000 Ptas. Razon Rda. Magdalena, 103. Tel. 214658.

(3682) CITROEN BREAK con extras. SEAT 1500 ranchera 850 COUPE CS, 1400 motor gas-ol (seminuevo); 850 CS 600-D CS; variedad en FURGONETAS Y BERLINAS CITROEN 4 L y 4.ª 4.ª marchas SIMCA 1000 y GL. Perfectamente revisados. Facilidades de pago. TALLERES ESCUDER. Padre Jofre 18. Telf. 21 44 17.

(3665) POR NO PODER atender traspaso tienda Ultramarinos, excelente clientela. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

(3714) SE TRASPASA comercio 15 años en el negocio. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

(3717) SE VENDE Seat 850 con platanete revisado de motor, pintado y tapizado Gw rage-Meller Lucena 15.

(3681) ATENCION. Venta de coches procedentes de cambios matrículas C. S. Revisados SEAT toda gama Wols wagen. RENAULT SIMCA Citroen MORRIS. Inmejorables precios. Facilidades de pago. Dr. Clara 17 Castellón.

(3580) ACADEMIA JARDIN. Paleografía para señoras enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado competente. Denia, 74. Valencia.

(3679) PARVULARIO PUMBY. Ramón y Cajal 19 (Frente Colegio Herrero). Matrícula abierta. Tfno. 22 19 49.

(3688) COLEGIO ACADEMIA BALMES. Trinidad 26 Bachillerato Elemental, Superior, Reválida. C.O.U. Magisterio. Secretariado. Título Oficial. Primaria.

(3715) PROXIMA APERTURA Jardín Mikole; dirigido por el Colegio Izquierdo. Inform. Tl. 216773.

HUESPEDES

(3713) PISO PARTICULAR, cede para habitación completa o solo dormitorio. Razón, Avda. Casaldubich, 41.ª pt. 2

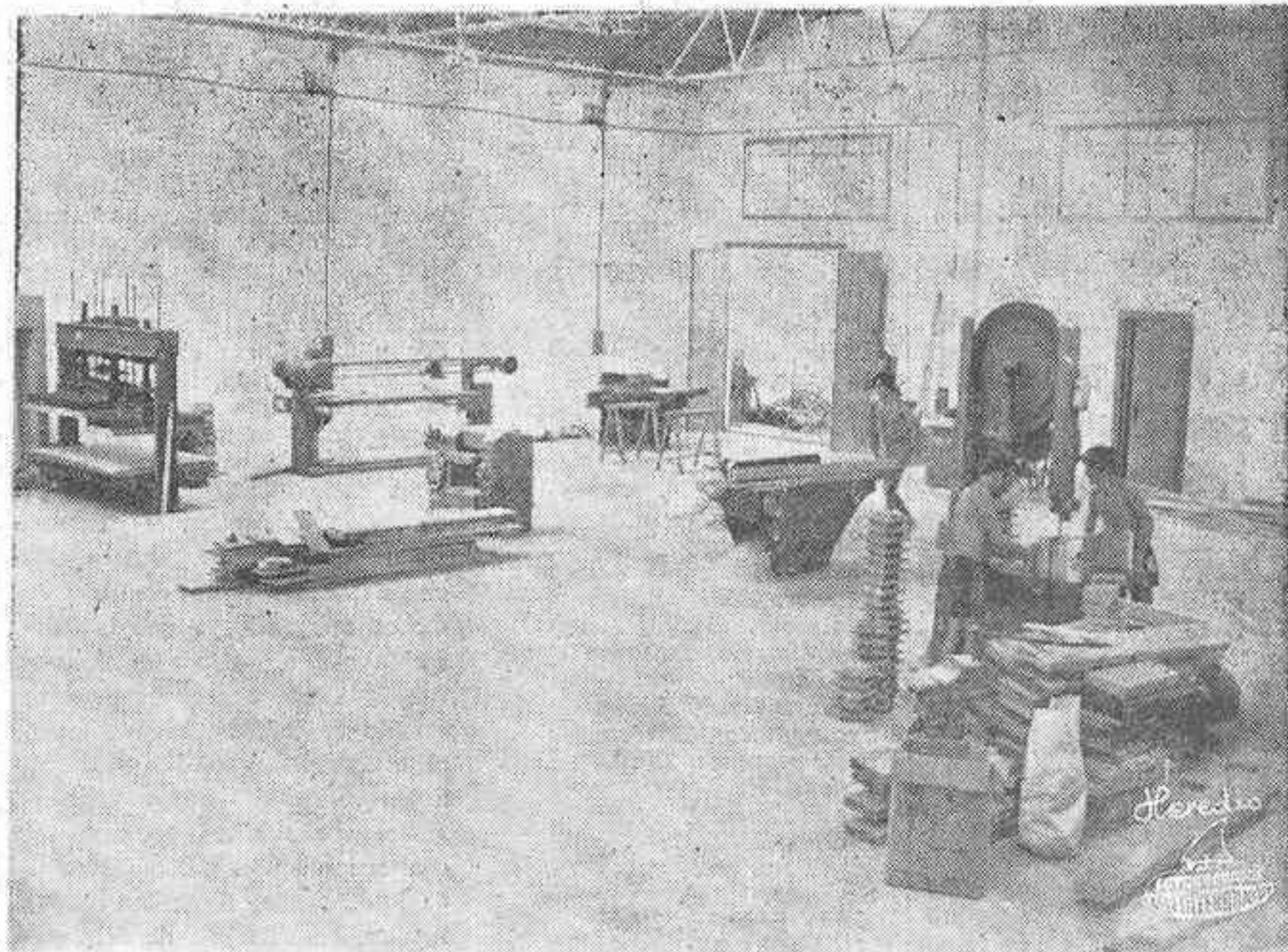
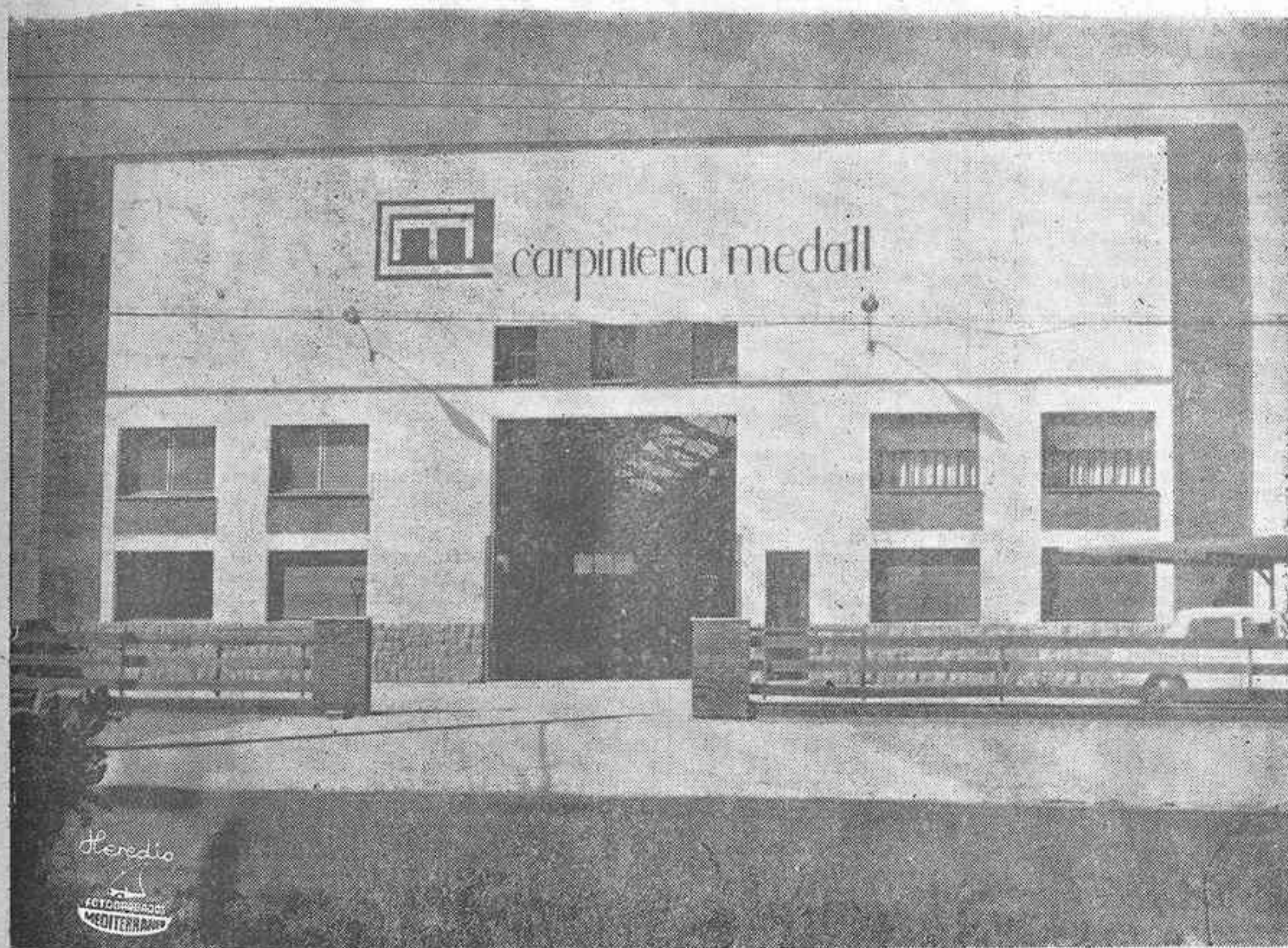
TRASPASOS

(3714) SE TRASPASA comercio 15 años en el negocio. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

Bendición e inauguración de la FACTORIA DE CARPINTERIA MEDALL

Ocupa un extenso almacén de más de 1.000 metros cuadrados, construido en la Avenida del Mar

La Factoría está dotada de los más modernos medios de trabajo y cuenta actualmente con doce trabajadores



parte izquierda de la nave, está destinada a éstos. Con el tiempo, la plantilla de la empresa se aumentará, a medida que las necesidades lo aconsejen, contando para ello con espacio suficiente en la amplia nave para aumentar los puestos de trabajo, hasta doblar la actual plantilla.

En nuestra charla con el propietario de la factoría, D. Aurelio Medall Martí, nos informó sobre todos estos pormenores así como el afán de la empresa de servir a una industria que, como la de la construcción tanta importancia ha adquirido en estos últimos años. Precisaba la construcción una serie de industrias colaboradoras, continuó diciendo el Sr. Medall, y nosotros así lo hemos creído, por lo que no hemos regateado esfuerzo alguno para que Castellón pueda tener una industria idónea, de acuerdo con las necesidades del mercado.

En cuanto a los materiales que empleamos, la madera como elemento principal, son de la mejor calidad, y nuestros obreros, todos ellos altamente especializados, están preparados para realizar todos los elementos que precise la construcción, sirviéndolo en las mejores condiciones de calidad y acabado.

Entretanto hablamos con el Sr. Medall, han llegado hasta la factoría numerosos invitados, entre los que destacan una nutrida representación de la industria castellanense de la construcción, almacenistas, representantes de la banca, del comercio,

así como personalidades y amigos de Castellón y su provincia.

EL ACTO DE BENDICIÓN E INAUGURACIÓN

Poco antes de las siete fueron llegando hasta la factoría estos invitados, a quienes recibió y agradeció la visita D. Aurelio Medall, congregándose un buen número de ellos.

Bendijo la instalación el Cura Párroco de San Vicente Ferrer, Rdo. D. José Meró, recorriendo todas las instalaciones.

Terminada la bendición, pronunció unas palabras el propietario de la Carpintería D. Aurelio Medall, quien agradeció la presencia de la numerosa representación, y ofreció la industria a todos, para el mejor servicio y engrandecimiento de Castellón.

El esfuerzo que hemos realizado, dijo, ha sido grande, porque la maquinaria con que contamos es realmente la más moderna y la mejor. Con ello hemos querido comenzar con buen pie. En la parte de mano de obra, contamos en la actualidad con doce hombres, todos ellos capacitados para realizar la función que les ha sido encomendada, y con todo ello, queremos servir a la industria de la construcción, en las mejores condiciones y en la mejor calidad.

Las palabras del Sr. Medall, fueron aplaudidas por todos los presentes.

A continuación y servido por el Club Náutico, fue ofrecido un vino de honor a los presentes.

Entre las representaciones que acudieron al acto, queremos destacar a D. Joaquín Dols, de la entidad J. y J. Dols; D. Vicente Masip, de la Jefatura Agronómica; D. Angel Bordanova, de Hidroeléctrica Española; D. Pascual Clemente, de Maderas Clemente; representante de Construcciones Villarroya; D. Juan Godoy; D. Manuel Godoy, del Banco de Bilbao; D. Juan Belmonte director del Banco Exterior de España; los abogados D. Manuel Año y D. Gonzalo Molins, así como numerosas representaciones de la industria y el comercio castellanense.

Terminado el vino de honor, D. Aurelio Medall, despidió a sus numerosos invitados, siendo felicitado, tanto por la atención que les dispensó como por el acierto de dotar a Castellón de una industria de tal importancia.

Castellón, realmente, necesitaba una industria de esta envergadura, y no cabe duda que ésta de Carpintería Medall, ha venido a cubrir un importante hueco.

La industria de la construcción de Castellón, puede contar desde ahora con la decidida colaboración, tanto en calidad como en servicio, con la de Carpintería Medall, que fabrica todos los elementos indispensables para la construcción, trabajando la madera por los más modernos procedimientos, personal especializado, y la más moderna maquinaria.

NUMEROSOS INVITADOS Y NUTRIDA REPRESENTACION DE LA INDUSTRIA Y LA ECONOMIA CASTELLONENSE EN EL ACTO INAUGURAL

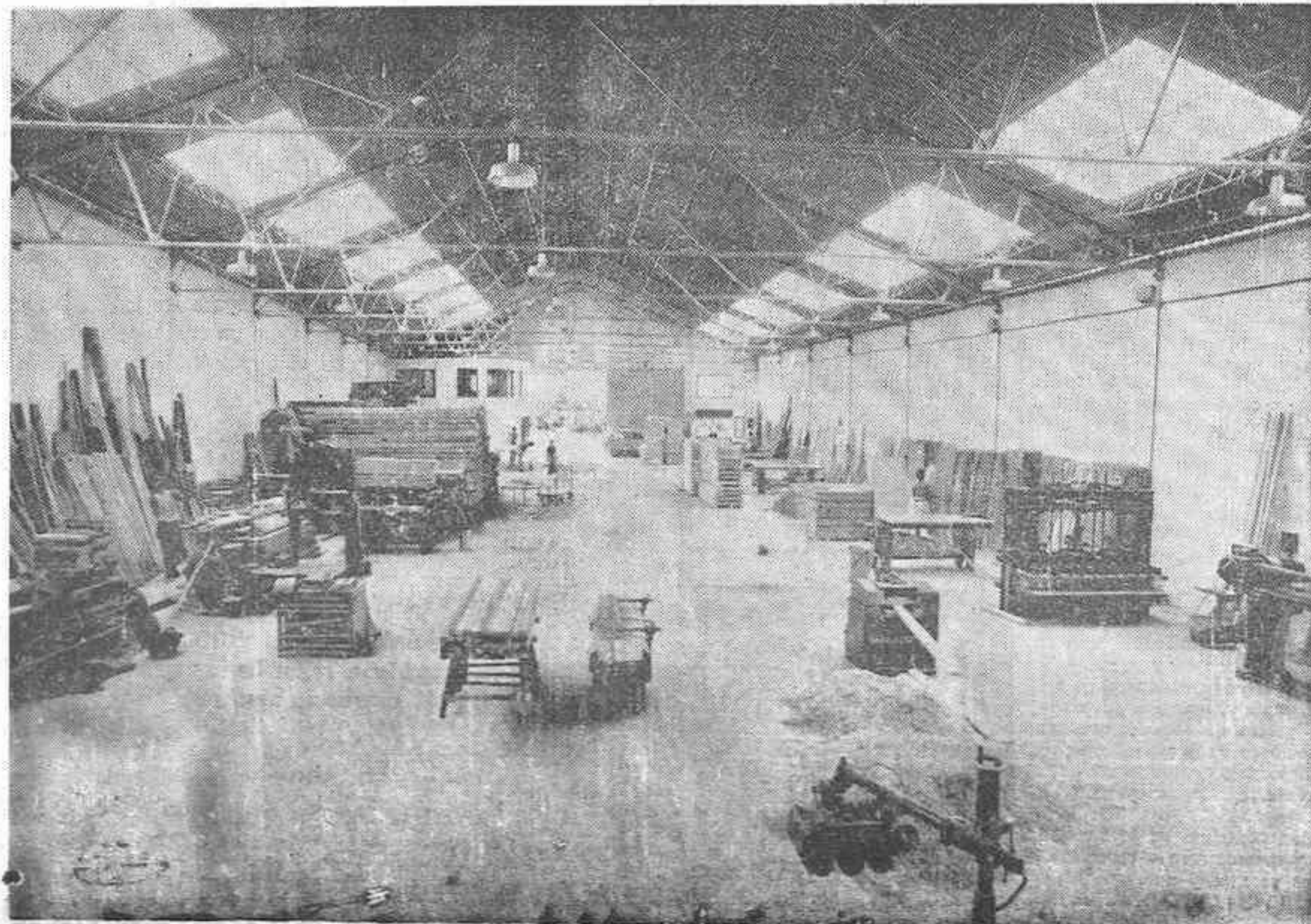
Ayer por la tarde, a las siete se celebró el acto de bendición e inauguración de la factoría de Carpintería Medall, moderna industria instalada en la Avenida del Mar, frente a la subestación transformadora del "Ingenio". La nave ocupa una extensión de 1.000 metros cuadrados, y ha sido construida con los más modernos elementos, tanto de maquinaria como de instalaciones y servicio, que la sitúan en un plano de importancia entre las del ramo en nuestra provincia.

Junto a la nave, quedan todavía casi 400 metros cuadrados, para aparcamientos y servicios auxiliares. Se trata de una modernísima construcción, amplia, espaciosa, magníficamente iluminada tanto durante el día, como durante la noche, para lo que se la ha dotado de una moderna instalación eléctrica con gran cantidad de lámparas y proyectores. Lo que da a la factoría un aspecto de gran industria.

La parte delantera de la nave está destinada a despacho, con-

tando con unas instalaciones funcionales, una destinada a la dirección, otra a la sección de oficinas, contabilidad y control, y una planta baja de este despacho destinada a repuestos, almacén y pequeña exposición de los fabricados.

La maquinaria, toda ella automática, consta de una regruesadora, una cepilladora, una espiadora de tres ejes, una taladradora, un tupi, una lijadora de banda, una máquina universal, una prensa y un compresor. Toda la maquinaria es comple-



SOSTENIMIENTO GENERAL

MADRID, 1 (Pyresa).—La segunda sesión de la semana que al mismo tiempo significa la apertura de un nuevo mes, septiembre, ha transcurrido con una tónica que podemos calificar de sostenimiento para la generalidad de las operaciones realizadas. El sector bancario se escapa de esta consideración general, ya que la fórmula imperante de las cotizaciones en sus valores ha sido abiertamente positiva. Los títulos mejor tratados fueron Santander, Banesto, Hispano, Popular y Vizcaya, quedando al cierre numerosas posiciones compradoras. Del resto del mercado merecen destacarse las líneas alcistas de Campsa y la Unión y el Fénix, junto a la excelente disposición de los valores químicos. Por corros, las diferencias anotadas fueron las siguientes: En bancos mejoraron Santander, 8; Banesto, Hispano, Popular y Vizcaya, 2, y Exterior, Ibérico y General, 1. Bankunión repite su valoración precedente.

En acciones las mejoras correspondieron a Sevillana, 2,50; ambas Pecasas, 1,50, y Cataluña, 1. Fenosa, Cantábrico y Unión Eléctrica repitieron. Las bajas correspondieron a Iberduero 2 y Reunidas e Hidrola 0,25.

En alimentación los resultados fueron de una mejora: en Aguila,

DON ANGEL LLORENTE CALAMA, Magistrado Juez de Primera Instancia número UNO, en funciones de número DOS de CASTELLÓN DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que en autos de Procedimiento Judicial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, número 46 de 1970, promovidos por el Procurador D. Emilio Olucha Rovira, en nombre de ESSO PETROLEOS ESPAÑOLES, S. A. domiciliada en Madrid, contra D. FIDEL CASTILLO PORTILLO, y a efectos del artículo 144 del Reglamento Hipotecario, su esposa Dña. Mariateresa Bernat Bustos, mayores de edad, vecinos de San Roque, factoría Petrasa, y a efectos de este procedimiento con domicilio en el polígono Serrallo, factoría de «Eraso Petróleos Españoles, S. A.» del Grao de Castellón, en reclamación de un crédito con garantía hipotecaria de 305.242,32 pesetas de principal e intereses, se ha acordado hoy sacar a tercera subasta pública, por término de veinte días y sin sujeción a tipo, el bien especialmente hipotecado siguiente:

«Piso o vivienda de la cuarta planta alta, o piso alto del edificio en Villarreal de los Infantes, Avenida de Calvo Sotelo, s/n con entrada por la puerta que existe en la citada Avenida, por la escalera independiente de acceso a los pisos altos; ocupa una superficie útil de 95 metros, 99 decímetros cuadrados, y se compone de vestíbulo, comedor, cuatro dormitorios, cocina, lavadero, aseo, despensa, terraza y balcón a la citada Avenida. Tiene servicios de agua potable, luz eléctrica y desague pluviales y residuales, y linda por su frente que es el Este con la Avda. de Calvo Sotelo, por la derecha que es el Sur, solar de Bautista Beltrán, por la izquierda que es el Norte, solar de Vicente Sanahuja y por espaldas que es el Oeste, con cubierta de parte del local comercial número uno del mismo inmueble. Representa una cuota en el total valor de la finca, edificio en Villarreal, Avenida Calvo Sotelo s/n de 12 metros de frontera, por 19'50 metros por derecha entrando y 18'50 metros línea izquierda derecha entrando, y 18'50 metros cuadrados contando con instalaciones generales de aguas potables, pluviales y residuales y de electricidad y linda derecha entrando solar de Vicente Sanahuja, izquierda el de Bautista Beltrán Beltrán y espaldas el de Joaquín Bonet; inscrita la escritura de préstamo al tomo 505, libro 342 de Villarreal, folio 152, finca 34.300, inscripción 4.ª Tasada la finca en la cantidad global porque ha sido hipotecada, por todos conceptos garantizados de 427.000 pesetas.

La subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Herrería 93, el día CINCO DE OCTUBRE PROXIMO, a las once horas, y para tomar parte en ella deberán los licitadores consignar en la mesa del Juzgado o acreditar haberlo efectuado en establecimiento adecuado, una cantidad igual al menos al diez por ciento efectivo del valor de los bienes que sirve de tipo para la subasta; que no se admitirán posturas inferiores a dicho tipo, y el remate podrá adquirirse a calidad de cederlo a un tercero; que los autos y certificaciones del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, estarán de manifiesto en Secretaría, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación, y que las cargas anteriores y preferentes al crédito del actor, quedarán subsistentes si sin cancelar, entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas, sin destinarse a su extinción el precio de remate; que las consignaciones se devolverán, salvo la del mejor postor que se retendrá como parte del precio y garantía de la obligación.

Dado en Castellón de la Plana a treinta y uno de agosto de mil novecientos setenta y uno.

EL SECRETARIO
FDO: JOSE FAGOGA

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

1; las dos bajas, en Ebro 5 y Azucarera 3.

En mineras, Porferrada subió 1, mientras Felguera repitió. En monopolios, Campsa subió 3.

En construcción e inmobiliarias avanzaron 3 enteros Portland Valderribas 1, Dragados y Vallehermoso. Urbis repitió e Hidrocivil bajó 1.

En siderometalúrgicas mejoraron 1 entero Energías y Explosivos y medio Española de Petróleos. Hidro Nitro repitió.

En siderometalúrgicas mejoraron Finanzauto 2 y Finanzauto y Servicio 1; las repeticiones correspondieron a Altos Hornos y Auxiliar y las bajas, ambas de 1 entero, a Santa Ana y Pasa.

Del resto de los valores tratados a lo largo de la mañana quedan por anotar los avances de Fénix 4 y Metro 1; la repetición de Galeras y la baja de medio entero en Telefónica.

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:
Interior 4 %, 110'50.
Exterior 4 %, 117.
Amort. 4 % novbre. 1951, 116.
Amort. 4 % junio 1953, 115'25.
Amort. 4 % abril 1957, 115'50.
Amort. 3'50 %, 104'75.
Amort. 3 %, 104.
Renfe, 101.

ACCIONES

BANCOS:
Bilbao, 876.
Exterior, 381.
Central, 959.
Banesto, 746.
Fomento, 597.
G. Comercio, 728.
Hispano, 746.
Ibérico, 696.
Mercantil, 796.
Popular, 856.
Santander, 834.
Valencia, 995, ex.

ELECTRICAS:
R. Zaragoza, 99'75.
Fecsa-grandes, 229'50.
Fecsa-pequeñas, 230'50.
Fenosa, 163.
Cantábrico, 220.
Hidroila, 234'75.
Iberduero, 282.
Sevillana, 228'50.
Unión Eléctrica, 216.

ALIMENTACION:
Aguila, 295.
Azucarera, 147.
Ebro, 685.

CONSTRUCTORAS:
Hidro Civil, 40.
Dragados, 570.

INVERSION MOBILIARIA:
Nuovofondo, 915'93.
Rentfondo, 527'92.
Urbis, 290.

INVERSIONES:
Insa, 126.
Gesteval, 90.

MINERAS:
Felguera, 72.
Porferrada, 163.

MONOPOLIOS:
Campsa, 379'50.

NAVEGACION:
Naval ordinarias, 71.
Trasmediterránea, 216.

QUIMICAS:
Aragonesas, 203.
Explosivos, 268.
Hidro Nitro, 149.
Petróleos, 379'50.

SIDEROMETALURGICAS:
Altos Hornos, 94.
Auxiliar F. C., 120.
Española del Zinc, 120.
Fasa, 206.

TELEFONIA Y RADIO:
Telefónica, 298'50.

TEXTILES:
Sniace, 153.

SEGUROS:
Unión y Fénix, 690.
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

DIFICULTADES EN LA COMBUSTION DEL FUEL-OIL

Se las resolverá
RITMO
con FUEXOL
(Producto autorizado)
Valencia, 280-1.ª Barcelona -7
Teléfonos 215 47 83 - 215 47 86
215 47 81 - 215 38 19

Laboratorio internacional

le especialidades farmacéuticas busca Representante a comisión con experiencia. Dirigirse a la referencia nº 2500. Publicidad Alas, Alcalá 32. Madrid, 14



PROSIGUEN LOS AVANCES DE LOS BANCOS

BILBAO, 1 (Cifra).— Continúa la firmeza en bancos, prosiguiendo en avance todos ellos.

Las eléctricas se han mostrado sostenidas, continuando irregulares las industriales y químicas.

El corro siderúrgico se muestra sostenido con altibajos no superiores a los dos enteros.

Al cierre, predominada la tendencia alcista.

CONTINUA LA ESTABILIDAD

BARCELONA, 1 (Cifra).— Continúa estable la bolsa en las últimas jornadas con pequeñas alzas o bajas en su índice general. En la sesión de hoy el índice ha sufrido un descenso de siete céntimos y las acciones cotizadas fueron de 66 clases diferentes, de ellas, 27 en alza, 22 en baja y 17 sin variación.

El dólar sigue bajando

MADRID, 1. (Pyresa).— En las cotizaciones del mercado de divisas de hoy en la capital de España el dólar ha descendido otros dos céntimos y medio en relación a la cotización de ayer. Dicha cotización ha pasado a ser de 69,235 pesetas para el comprador y 69,535 para el vendedor.

Como es sabido, los límites de oscilación fueron establecidos en 1 por ciento en más o en menos en torno a la paridad de 70 pesetas por 1 dólar en noviembre de 1967 al devaluarse la peseta.

Sin embargo, los cambios oficiales todavía están dentro de dichos márgenes, ya que la cotización que el Banco de España fija a la banca privada, llamado cambio de intervención, oscila en siete céntimos y medio en torno a los cambios citados anteriormente que son los de la banca con sus clientes. Dicho cambio de intervención, según las citadas fuentes, ha sido hoy de 69'34 pesetas y 69'41 pesetas; es decir todavía dentro de los límites de fluctuación del Fondo Monetario Internacional, que son 69'30 pesetas y 70'70 pesetas respectivamente.

AUSTRALIA: EL ULTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS

- XIII -

Casi tres millones y medio de personas llegaron a este continente desde 1945

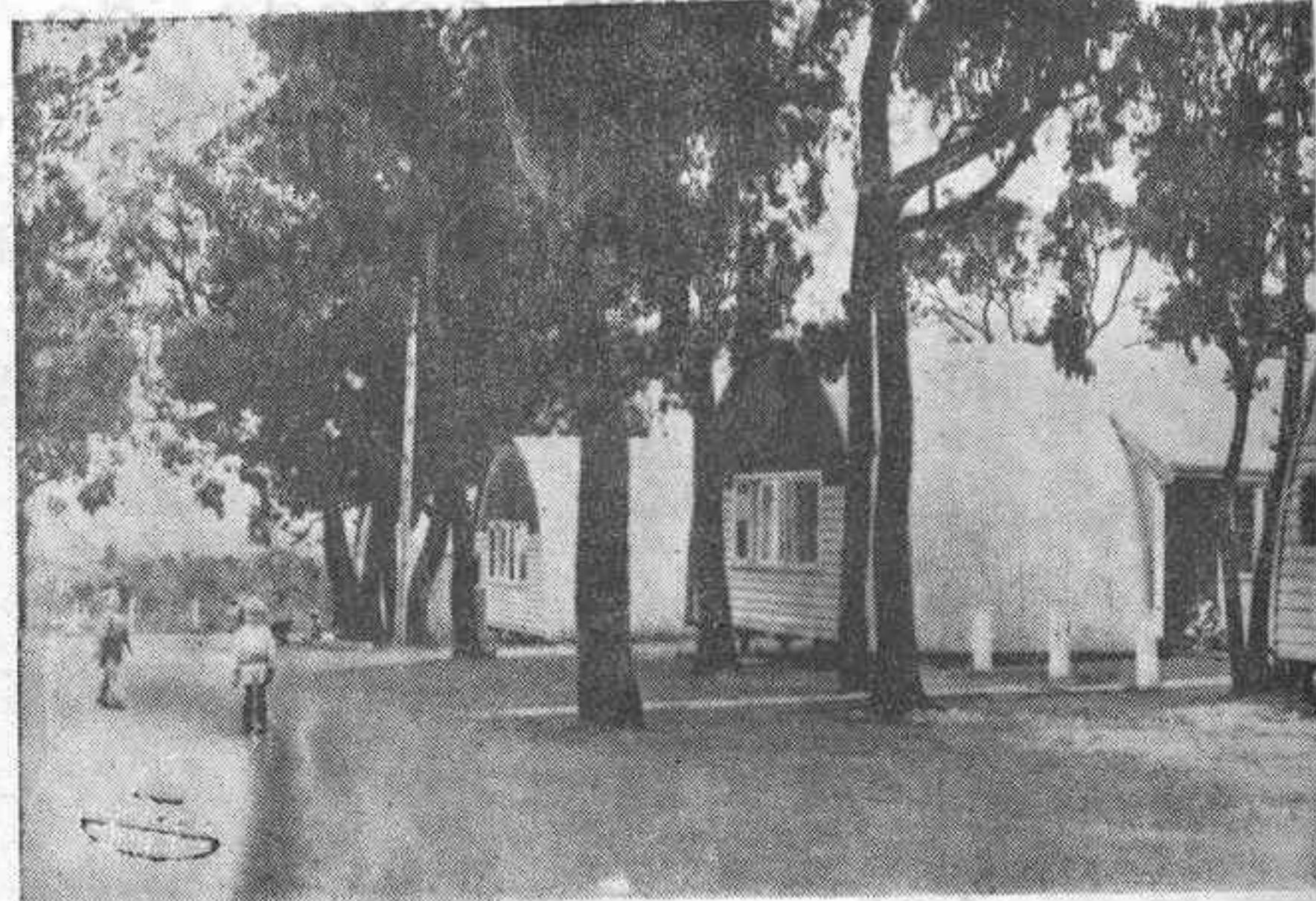
Identidad de derechos para el emigrante en un país profundamente humanizado

Por GUY BUENO

(Enviado especial de PYRESA)

CAMBERRA. — A partir de 1945, 3.250.000 hombres y mujeres de casi todas las partes del mundo han encontrado nuevo hogar y nuevas oportunidades en Australia. Lo que es importante en esta frase es «de casi todas las partes del mundo». No se abrió sólo, en efecto, la puerta a europeos no anglosajones —y con particular éxito a la inmigración italiana— sino que también se empezó a entreabrir los brazos al inmigrante asiático (de tres a cinco mil por año). La tesis del primer economista australiano, profesor Hearn, enunciada hace un siglo cuando indicó que «si la prosperidad trae consigo población, la población a su vez trae prosperidad... una abundante población, por lo tanto, debería producir mayor prosperidad y, por consiguiente, tener mayor capacidad para desarrollarla que una población pequeña», se convirtió de repente en la filosofía que iba a inspirar la actitud de la nación y de sus representantes, tanto en los escaños gubernamentales como en los de la oposición, influyendo decisivamente sobre la política de inmigración.

Interesa subrayar a este respecto que la política no se inspira en el miedo, ni en arrogancia, según aclara sir Peter Haydon, secretario del Departamento de Inmigración. Mi interlocutor explica que Australia no busca en la inmigración el remedio demográfico para contrarrestar la presión de los millo-



A veces los emigrantes tienen par: vivienda sistema de habitación como éstos en espera de una casa definitiva

nes de hombres de piel amarilla, bronceada u oscura que la rodean como un inmenso mar, en la que tan sólo constituye una pequeña isla. Australia no busca «seguri-

dad» mediante la mera adquisición de un número cada vez mayor de habitantes; comprende perfectamente que incluso si llegara en los próximos treinta años a los treinta millones de almas —como prevén los computadores— ello no podría constituir una auténtica barrera frente a la infinita masa humana que vive a su alrededor. También ha comprendido empero que, en esta última parte del siglo XX, no es la cantidad sino la calidad del elemento humano lo que puede ser decisivo para el destino de toda la nación. Sin duda confía Australia en que uno de los resultados del programa de inmigración decidido hace un cuarto de siglo, sea el desarrollo tecnológico y científico que contribuya a asegurar la sobrevivencia del pueblo. Una vez más nos encontramos con una palabra clave: «Pueblo». Más incluso que los Estados Unidos de América, Australia está logrando convertirse en auténtico crisol de elementos étnicos de diverso origen. Si en los Estados Unidos, aún se habla, por ejemplo, de italo-americanos (a los de origen español se les sigue llamando «latinos», sin el beneficio de «americano») en Australia tan sólo se habla de australianos, así, a secas.

Quizá haya sido más fácil encontrar aquí este denominador común humano que en cualquier otro sitio del mundo. En efecto, si bien es cierto que el capitán James Cook otó por primera vez estas costas en 1770 y que, 18 años después, el capitán Arthur Phillip iba a desembarcar en estas playas a la primera población forastera (1.500 personas llevadas a bordo de once naves) no menos verdad es que australianos, lo que se dice «australianos», tan sólo existen desde 1901.

Hasta hace apenas 70 años, en Australia sólo había «ciudadanos británicos». Es en 1901 cuando es-

te pueblo obtiene una identidad propia, un nombre propio. En estas circunstancias ha debido ser más fácil que en cualquier otra comunidad humana de la tierra, con raíces profundamente arraigadas en su suelo y su historia, absorber a los 3.250.000 hombres y mujeres acudidos desde los lugares más apartados del planeta a buscar en esta nueva frontera una nueva existencia.

Interesante es comprobar que Australia no sólo no emplea a semejanza de los Estados Unidos denominaciones como «italo-australiano» o «greco-australiano», sino que tampoco aplica el título «naturalizado» a ciudadanos de adopción como sucede por ejemplo en la Gran Bretaña. Lo que cuenta es la ciudadanía, ya sea adquirida por nacimiento o naturalización. Una vez adquirida, aquí sólo hay «australianos». No menos interesante es comprobar que al conferir identidad de derechos al inmigrante, cuando —generalmente a los cinco años de estancia— éste ha decidido incorporarse definitivamente a la comunidad australiana, también se le exige igualdad de obligaciones. Tanto Thomas Paine cuanto Voltaire parecen haber inspirado esta actitud, basada por cierto en idealismo a la vez que en realismo. La divisa es —y aquí citamos a Thomas Paine— «Lo que es mi derecho como hombre, también es el derecho de otro hombre; mi deber es garantizar a la vez que poseer». El ex-ministro de la inmigración, diputado Phillip Lynch, traduce estos pensamientos en el comentario: «una de las lecciones de la historia es que quienes tratan de negar los derechos a otros, terminan por perder sus propios derechos». (PYRESA).

7ve

informa

PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

Estas son las series filmadas que tendrá Vd. en pantalla durante sus vacaciones:

«Ironsides»: Miércoles a las 23 horas.— El famoso policía jefe que, desde su sillón de inválido resuelve felizmente los más difíciles casos, secundado por su joven equipo. Intérprete: Raymond Burr.

«Marcus Welby»: Sábados a las 23,30 horas.— Nueva serie sobre temas médicos que nos aleja un tanto del clásico ambiente de los hospitales. Robert Young es el humanitario doctor que protagoniza todos los episodios.

«La chica de la Televisión» y «La familia Partridge» en el máximo programa «Siempre en domingo», los domingos de 15,30 a 21,30 horas.

«Audacia es el juego»: Domingo a las 22,30 horas.— Diversas aventuras de espionaje y casos de la vida cotidiana, en los que se ven implicados los miembros de Publicaciones Howard. Intérpretes: Robert Stack, Gene Barry, Robert Coup y Susan St. James.

De lunes a viernes a las 15,30 horas: «Roma mi amor», «Aquí está Lucy», «La Tribu de los Brady», «Los Caballeros del cielo», «Dos tontos en apuros».

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malos digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, fatiga al levantarse, es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar, es un remedio natural positivo-

mente bueno, que a los pocos tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despierto, más ligero, más activo, más feliz.

Consulte con su médico.

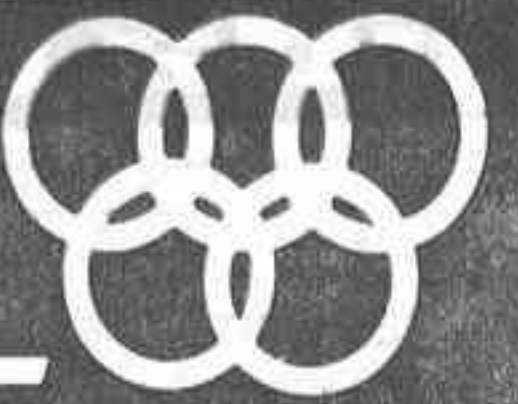
LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS
P.V.P. 4470 Ptas.
C.P.S. 1269

Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED



vida deportiva



ESTA NOCHE EN LUGANO SE REANUDAN HOY LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE CICLISMO

Acero - Castellón Muller ha convocado a toda la plantilla El CASTELLON recibió ayer el Trofeo Turia, como club menos goleado

Las ocho y cuarto de esta noche se jugará el último encuentro de pretemporada en el Estadio Castalia. El contrincante del conjunto albino es el Acero, equipo de Tercera División entre los más calificados y un once muy batallador que puede servir muy bien a los castellonenses para perfilar ya definitivamente el cuadro que nos ha de representar en la campaña 71-72. El equipo local se presentará para este partido con todos sus efectivos, ya que su preparador, Lucien Muller, nos anunció ayer tarde que tiene convocada a toda la plantilla que en estos momentos tiene disponible. Los nombres que nos ha facilitado, son: Mendieta, Araquistain, Miñán, Echarrri, Ferrer, Ceta, Babiloni, Cayuela, Planells, Planas, Tonin, Leandero, Félix, Figueirido, Oscar, Corrales, Plaza el argentino Noguera y el otro defensa, Mora.

Al acto, en el que fue servido un lunch preparado con todo gusto por el Hotel del Golf, asistieron, aparte el Subdirector de El Turia, y el Presidente del Castellón, el Sr. Tatay, Jefe de Relaciones Públicas de «El Turia»; Directiva del Castellón en pleno, entrenador, Muller, jugadores de la plantilla en su totalidad, y colaboradores del Club albino, Santacatalina y Soria.

LA ENTREGA DEL TROFEO TURIA

Ayer tarde, en el Hotel del Golf, tuvo lugar la entrega del Trofeo Stark-Turia que esta casa comercial entrega cada temporada al Club menos goleado de la Segunda División. Al Castellón, pues, se le hizo honores ayer tarde haciendo la entrega del mismo. D. Vicente Martín Blasco, Subdirector de la tan famosa firma, «El Turia», al Presidente del Castellón, D. Emi-

CLUB DEPORTIVO CASTELLON

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios y público en general que asista al partido amistoso que se celebrará mañana jueves día 2 a las 8'15 de la tarde en el Estadio Castalia contra el Acero, que en cada sector, podrán ser ocupadas las localidades de nueva creación, de DELANTERA, por cuantos así lo deseen, no obstante estar sin numerar por la premura de tiempo con que se ha contado para habilitarlas.

Habiéndose anulado todos los pases a favor que fueron emitidos por este Club en pasadas temporadas se ruega a los Sres. que por su condición, estimen se les conceda para la actual Temporada de pases por la Secretaría de este Club a fin de indicarle procedimiento y forma de su concesión.

LA DIRECTIVA

II Asamblea Provincial de Fútbol Infantil

EL SABADO A LAS CINCO EN LA JEFATURA PROVINCIAL

El próximo sábado día cuatro de los corrientes a las cinco de la tarde tendrá lugar la II Asamblea Provincial de Presidente de Fútbol Infantil, a la que han sido convocados todos los presidentes de Clubs y equipos de fútbol infantil de nuestra provincia que actuaron la pasada temporada y también Delegados Locales de la Juventud cuyos pueblos intervendrán en la próxima por primera vez, dando con ello ocasión a que otros tantos pueblos se incorporen con sus equipos a esta manifestación deportiva tan arraigada ya en nuestra provincia y que ha permitido situarla en cabecera entre las españolas, por su organización, por la cantidad de equipos y por la actuación de nuestro campeón provincial.

En la Asamblea de Presidentes, programada se van a exponer sistemáticamente los problemas planteados en torno a la situación económica composición de los grupos, horarios, arbitrajes, etc., a fin de conseguir una mejor organización para nuestro Campeonato.

Para disputar las pruebas de especialidad en ruta

LUGANO, 1. (Del enviado especial de Fyresa, Porriño).— Lugano es Suiza, pero "también" es Italia. La ciudad es helvética por los cuatro costados de su lago, pero el idioma, las comidas, los vinos, son italianos. Y el "aire", asimismo italiano, recuerda las bellas páginas de Stendhal, que anduvo por aquí, no lejos de Como, que es el otro lago, inmenso, del Tesino. Porque el Tesino, y no otra, será la región donde de mañana jueves se reanuden los mundiales de ciclismo, en la especialidad de ruta, pues los de pista acabaron anoche en Varese, localidad italiana a treinta kilómetros de Lugano, donde hace dieciocho años Fausto Coppi marcaba un hito en la historia de los campeonatos del mundo fondo en carretera.

El circuito de Mendrisio será escenario mañana jueves, el sábado y domingo próximos, de las cuatro pruebas de los mundiales de ruta. Mendrisio está a diecisiete kilómetros de Lugano, cerca de la frontera italiana. Como se ve, el enclave de los mundiales acaerá el 1971 es italo-helvético: pista en Varese (Italia) y ruta en Mendrisio (Suiza), pero todo muy junto, en un pañuelo. Un escenario formidable, bellísimo, debajo de los lagos de Lugano y Como, donde en el momento en que escribo no se puede pedir mejor clima; veintidós grados, respirando un aire purísimo, al sol. Ya digo que mañana comienzan los mundiales de ruta, que tendrán dos circuitos—siempre en Mendrisio—distintos. Por ejemplo, el de mañana jueves, para la carrera contra el reloj por equipos de aficionados es a través de la hermosa autorruta que baja a Milán y sube a Zurich. Por esta autorruta no han dejado, hasta ahora, entrenarse a los equipos participantes, según me dice Mendiburu. "El mismo día habremos de hacer el recorrido, para conocerlo, pero como ya lo anduve en automóvil y me ha parecido "valonado". En cambio, el de ruta es bastante ondulado".

De este "Guillermo Tell" se deduce que los mejores han sido los soviéticos, y de los españoles, Tena, Viejo y Melero, este último porque ha trabajado mucho en favor de aquellos. Elorriaga abandonó en la cuarta etapa por doble caída, pero según me dice el doctor Zabala y el seleccionador Mendiburu, se encuentra bien y mañana sale en plenitud física.

La Sra. de Mompó y D. Jaime López Quesada, vencedores en el Trofeo Rólex

CONTINUA la brillante campaña deportiva de nuestro Club de Golf que ininterrumpidamente y a lo largo de todo el año va desarrollando su nutrido calendario de pruebas. El pasado domingo se puso en juego en nuestro campo de golf, un valioso trofeo donado por esa prestigiosa firma relojera de fama mundial, Rólex, tan vinculada al golf nacional y en particular a nuestro Club de Golf Costa de Azahar, donde periódicamente se disputan trofeos gentilmente cedidos por Rólex.

Nadie duda ya a estas alturas de la categoría que ha adquirido nuestro Club de Golf, a lo largo y ancho de nuestra geografía nacional, buena prueba de ello es la cantidad de excelentes jugadores de todos los clubs de golf nacionales que nos visitan, y que de hecho son asiduos competidores en nuestro campo, ellos unidos al excelente plantel de golfistas castellonenses, formados en nuestro Club, dan categoría a nuestros campeonatos y mantienen a ese pequeño pero grande en acción, grupo de jugadores castellonenses que no dudamos se irá incrementando a medida que todos se den cuenta de las posibilidades y del interés que el golf tienen para todos.

En los premios individuales es norma entregar un trofeo para Damas y otro para Caballeros, en este caso era un precioso reloj Rólex para señora y que fue ganado con todo merecimiento por la señora de Mompó, gran jugadora en la que se da la circunstancia de ser el tercer año consecutivo que consigue este mismo trofeo, buena prueba de su gran calidad de juego.

En caballeros fue brillante ganador D. Jaime López Quesada, vencedor ya en otros campeonatos, y se adjudicó este trofeo consistente en un magnífico reloj Rólex de caballero y en una artística copa adornada con incrustaciones de bolas de golf.

Como es costumbre, empezó a jugarse desde muy temprana hora, en que fueron saliendo las señoras y por la tarde jugaron los caballeros, que a pesar del tiempo adverso y dando prueba de su gran deportividad, continuaron el juego en medio de una gran tormenta, con las dificultades que ello entraña, ya que al mojarse los pelos es muy difícil poder dar los golpes con la precisión que el golf requiere porque la empuñadura resbala en las manos, a pesar de todo y contra viento y marea, estos esforzados deportistas consiguieron su propósito de llegar al final. Se jugó en la modalidad Medal Play, Handicap 8 Hoyos y los resultados fueron los siguientes:

Los corredores que forman el equipo profesional llegarán el viernes por la mañana, después de haber realizado varios entrenamientos en carreras belgas. Sin embargo, Luis Ocaña ha llegado hoy a Como, en viaje particular, invitado por un amigo italiano. Permanecerá en su casa hasta el sábado por la mañana en que se incorporará al equipo, en Lugano. Ocaña ha aprovechado esta oportunidad por haber corrido el martes un "criterium" en Suiza.

Table with 2 columns: DAMAS and Puntos. Lists names and scores for women's golf tournament.

Table with 2 columns: CABALLEROS and Puntos. Lists names and scores for men's golf tournament.

Horario de los partidos de Primera y Segunda División

Table showing match schedules for the first and second divisions, including teams and times.

El Barcelona jugará en Irlanda del Norte

BARCELONA, 1. (Fyresa).— La Unión Europea de Fútbol (UEFA) ha considerado que el Barcelona puede jugar su encuentro de copa de campeonos de copa en Belfast frente al Distillery, de aquella ciudad. Como se sabe, el club azulgrana pidió al máximo organismo europeo que considerase la posibilidad de jugar el encuentro en cualquier otra ciudad, a causa de la situación política que concurre en el Ulster.

LA VELADA DE ANTEANOCHES EN LA PLAZA DE TOROS

De extraordinaria podemos calificar la actuación de todos los púgiles que subieron al ring, en la Velada amateur, que organizó la Federación Valenciana de Boxeo, conjuntamente con Educación y Descanso de Castellón.

Los dos púgiles pusieron mucho coraje en la pelea. Fue un combate muy igualado, no obstante, la decisión de los jueces dio vencedor al castellonense quizá para paliar, con ello, la injusticia que comederon en el combate anterior. Desde luego, no compartimos esa forma compensativa de actuar. Dirigió la pelea el Sr. Domingo.

PRIMER COMBATE.— Protagonistas: Marqués de Castellón y Gil de Sueca. Pesos ligeros. Esta pelea, desde luego, muy igualada, que tuvo ráfagas de buen boxeo, fue ganada por el púgil de Sueca, por escaso margen de puntos. Marqués, que se supera en cada una de sus actuaciones, hizo un gran combate. Dirigió, muy bien este combate, el Sr. Peiró.

SEGUNDO COMBATE.— Pesos ligeros. Aquilino, del equipo Ros de Valencia, se enfrentó al violento Funes que, a pesar de resultar vencido, demostró estar en gran forma.

Los dos púgiles contendientes aproraron de firme en una pelea muy igualada. El Valenciano, atacó con más insistencia que el castellonense, pero éste, siempre replicó con valentía y corazón a los golpes de su oponente. Fue declarado vencedor Aquilino, entre la ruidosa protesta del público que estimó injusta esta decisión, ya que un resultado nulo, hubiese sido lo más equitativo.

TERCER COMBATE.— Pesos ligeros. El castellonense Ortega, midió sus fuerzas ante Martínez de Alginet.

La próxima Velada se celebrará el próximo martes.

E. MONERRIS BARBERA

ESTADIO Castalia

Hoy 2 de Septiembre A las 8'15 tarde

INTERESANTE PARTIDO AMISTOSO

C. D. ACERO C. D. CASTELLON

Este partido es gratuito para socio-abonado.

XUPET-CLUB JARDIN DE INFANCIA. Media pensión y externos. Servicio de Noche y Festivos. Algo nuevo en Castellón! Reserva de matrícula a los teléfonos 21 25 61 - 21 30 51 y de 5 a 7 y 22 70 09

REPRESENTANTE. Se precisa para la venta de sistemas patentados de ALMACENAJE y CAJAS APILABLES fabricados por prestigiosa firma nacional. SE REQUIERE: - Introducido en la industria, talleres y suministros industriales. - Dotes de vendedor destacado. SE OFRECE: - Importante porcentaje sobre ventas. - Asistencia y Publicidad. Interesados dirigirse con datos personales, firmas que representen y zona que abarca a SISTEMAS TECO - Apartado 1332 - BILBAO

Vida deportiva

COLUMBICULTURA

Nuevo régimen de prestaciones de la Mutualidad General Deportiva en caso de accidentes deportivos

La Mutualidad General Deportiva, Organismo de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, tiene por misión proteger a los deportistas en caso de accidentes en la práctica de los Deportes y prácticamente está considerada también la Columbicultura, si bien como de mínimo riesgo.

A pesar del poco riesgo que supone la práctica de la Columbicultura, desde que se fundó la Mutualidad General Deportiva, ya se presentaron algunos percances que fueron atendidos debidamente por la Mutualidad sufragando los gastos procedentes.

Para hacer frente a estas prestaciones, no son suficientes las determinadas cantidades que abona por cada deportista el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas a la Mutualidad y por ello, en lo que respecta a la Columbicultura, que ha sido considerada como de mínimo riesgo, la cuota que tienen que pagar los columbicultores será de diez pesetas que serán hechas efectivas por los mismos al satisfacer la Licencia de 1972 y sucesivos.

Este acuerdo, que se estima beneficiario para los aficionados, quedará implantado con carácter obligatorio a partir del próximo 1.º de enero de 1972 y con ello tendrán derecho, en caso de accidente en la práctica de nuestro deporte, a las siguientes prestaciones:

1.-Asistencia Quirúrgica-Farmacéutica, sin límite económico.
2.-Por pérdidas anatómicas «uelta», por 20.

funcionales, indemnizaciones de 10.000 a 200.000 pesetas según baremo. Gran inválido 300.000 pesetas.
3.-Por fallecimiento, indemnización de 100.000 pesetas.
4.-Responsabilidad Civil, cobertura total de 150.000 pesetas. Fianzas judiciales 75.000 pesetas y gastos judiciales sin límite.
5.-Subsidio por incapacidad temporal, 165 pesetas por día. — AFICIONADO

El Hibernians de Malta, clasificado en la Recopa

MALTA, 1. (A.H.H.). — El Hibernians de Malta se ha clasificado para el turno de la Copa de Europa de campeones de Copa, en el que se enfrentará al Steaua de Bucarest, al eliminar al Fram de Reykjavik en la ronda preliminar.

El Hibernians, que había ganado el encuentro de ida por 3-0, ha sido derrotado hoy en el del

Delantero centro argentino para el Español

BARCELONA, 1. (Pyresa). — Esta noche se ha efectuado el fichaje del delantero centro argentino Roberto Juan Martínez por el Español. Asimismo, se han desahogado los fichajes del central Gerardo Rodríguez y del guardameta para guayo Lugo.

En cuanto al delantero centro Ocampos, sobre el que se asegura en Zaragoza que será jugador del Español, el club blanquiazul ha manifestado que no había hecho ninguna gestión al respecto.

CASASAS FIRMA POR EL BETIS

SEVILLA, 1. (Pyresa). — El jugador procedente del Barcelona Atlético, Casasas, ha formalizado esta noche contrato con el Betis. Como se sabe, el jugador fue sometido ayer a prueba por su nuevo club en el partido que disputó con el Peñarol.

SE NECESITA PERSONAL

AMBOS SEXOS

FABRICA DE AZULEJOS FERNANDO DIAGO PIÑON, S. L.

Avda. Valencia, 44 - CASTELLON

AMANECER Y CREPUSCULO DE LOS MITOS

(III)

(LAS ESTRELLAS)

De Greta Garbo a Katherine Hepburn

«La divina» un mito incomparable, máxima «estrella» de Hollywood.- Marlene Dietrich y el genio de Von Sternberg.- Vivien Leigh, inoivdable Scarlata O'Hara.- Katherine Hepburn, una colosal actriz

Por JUAN JOSE PORTO

GRETA-LOVISA Gustafsson, «La Divina», nació el 18 de septiembre de 1905 en Estocolmo. Antes de cumplir los quince años trabajó en una barbería como aprendiz. Fue dependiente después, en unos grandes almacenes, en la sección de modas femeninas, al mismo tiempo que posaba para fotografías publicitarias de la misma casa. Junto con otras maniqués, empleadas como ella, intervino también en dos filmes publicitarios. En 1923,

el director cinematográfico Erik Patschler le ofreció un modesto papel en una comedia igualmente modesta, «Pedro el vagabundo». La crítica destacó entonces a la novel Greta Gustafsson, asegurando que «podría llegar a ser una estrella del cine sueco». Greta, llena de ilusiones, se presentó y fue admitida a las clases de la Real Academia de Arte Dramático. Aquí conoció al hombre que le daría la gran oportunidad del triunfo: Mauritz Stiller.

Stiller, al percatarse del talento excepcional de la muchacha, llena de sensibilidad e inteligencia fuera de lo común, le ofreció el papel de una joven aristócrata de origen italiano en su «Gosta Berlings Saga». Fue la revelación de Greta Garbo, seguida de otro triunfo, en Alemania, de las manos de Pabst: «Bajo la máscara del placer». La joven llegó a Hollywood en virtud de una cláusula impuesta por Stiller en el contrato que éste tenía con la «Metro». Los altos dirigentes la aceptaron a regañadientes, sin demasiada confianza, pero su primera interpretación, una campesina española en el film «El torrente», causó los efectos de una bomba. Greta se reveló como una actriz de fotogenia prodigiosa. La máquina publicitaria fue puesta en marcha a su disposición y su gloria empezó a forjarse de película en película, hasta llegar a ser la máxima actriz que ha tenido Hollywood, y, quizás, el cine universal. Como «estrella», su nombre no admite parangones.

Sería difícil seguir su fulgurante trayectoria en la mitología cinematográfica de la que fue reina, única. Difícil, porque Greta Garbo ha conservado durante largos años, inmutable, las mismas características de su mito, sin la consabida adición extra de amores, escándalos, divorcios y extravagancias. Ha sido la única actriz en Hollywood que no concedió entrevista alguna, ni firmó autógrafos, ni presenció estrenos, ni contestó a cartas de admiradores. Durante un largo periodo, incluso, logró mantener en secreto su dirección y número de teléfono para la «Metro», estudio al que pertenecía por su contrato. Durante años su continuo huir de la popularidad robusteció el gran mito de todos los tiempos. Siempre se dice que vuelve, nunca lo ha hecho, ni lo hará. Greta es una sombra de gloria y leyenda.

BETTE DAVIS, ACTRIZ

Hace unos treinta y cinco años, ciertos dirigentes de Hollywood se sentaron en una sala de proyección para ver las pruebas de una actriz desconocida. «Pero si no se le ven las piernas», dijo uno. «Deben tener algún defecto», comentó otro. La actriz posó otra vez ante las cámaras y le dijeron que se subiera las faldas. Las levantó un poquito. Después, algo más. De repente se ruborizó y le invadió el coraje: «¿Qué tienen que ver mis piernas con la interpretación?» La chica se llamaba Bette Davis.

Nació el 5 de abril de 1908 en Estados Unidos, estudió artes dramáticas y llegó a Hollywood en 1930.

Sus primeras películas no dicen gran cosa, pero la revelación será «Cautivo del deseo», en 1934, filme en el que interpreta una camarera londinense, sensual y perversa. El personaje causa asombro por su tratamiento riguroso y detallista, creado sin concesiones, acentuando los rasgos femeninos con una dureza y hasta con un matiz repulsivo. Bette Davis se jugó esta vez el todo por el todo, prescindiendo al riesgo de sacrificar la posible simpatía del público y prestando para siempre contra su propia personalidad. Sin embargo, esto fue su éxito. Mildred, la camarera, inició una estupenda galería de figuras realistas, que ninguna estrella hubiera aceptado interpretar. Conquistó Hollywood porque el ayo era el más grande temperamento trágico que había tenido la pantalla desde la revelación de Greta Garbo. Hoy continúa dando clases de vigoroso y potente interpretar.

MARLENE DIETRICH, «VAMP»

«Marlene Dietrich —ha escrito Malraux— no es una actriz como Sarah Bernhardt, sino un mito como Friné». Y Hemingway declaró sobre ella: «Creo que sabe acerca del amor más que ninguna otra persona en el mundo».

Nació en Kuestrin (Sajonia), el 27 de diciembre de 1902. Muy joven, a la muerte de su padre, tuvo que ponerse a trabajar como violinista. Actuó como extra en varias películas, hasta que su matrimonio con el guionista y productor Rudolf Sieber, en 1925, abrió un breve paréntesis en su carrera artística.

El matrimonio de la joven no fue feliz y ésta retornó al mundo del espectáculo, interpretando varias comedias musicales. Fue precisamente durante la representación de una de ellas cuando la



Greta Garbo «La Divina», la máxima actriz de Hollywood y del cine universal. — (Foto Pyresa).

descubrió casualmente Josef von Sternberg. Le dio el papel de protagonista en «El ángel azul», con Emil Jannings.

El fabuloso éxito mundial de esta película, en la que Marlene encarnaba a la provocativa cantante de cabaret Lola-Lola, que arruinaba la vida de un profesor, inició su brillantísima carrera estelar y dio vida a uno de los mitos más extraordinarios de la historia del cine. Al día siguiente de su estreno en Berlín, Marlene firmaba contrato con la Paramount, junto con su descubridor. Con «Marruecos», en 1930, se abrió el ciclo norteamericano de la pareja Sternberg-Dietrich.

Considerada como una de las estrellas más famosas del cine mundial, tras su divorcio con Sternberg, prosiguió en Hollywood su carrera, fiel al arquetipo profundamente sensual, sofisticado y altivo creado por su director. Ha trabajado y trabaja con los más grandes.

JOAN FONTAINE, SERENA BELLEZA

Su verdadero nombre es Joan de Havilland. Nació en Tokio en 1917. Hermana de Olivia de Havilland, adoptó como apellido artístico el del segundo marido de su madre.

Después de unos cursos de arte dramático, se dio a conocer en el teatro Capital de Hollywood, donde fue descubierta y contratada por el productor Jesse Lasky. Iniciada en el cine en 1937, logró su primer papel de importancia en «Damsela en desgracia». Pero su revelación no llegó hasta 1940, con su notable creación de la segunda señora De Winter en «Rebecca».

Su nueva colaboración con Hitchcock en «Sospecha», le permitió conquistar el Oscar un año después. Desde entonces se afirmó como una de las actrices más dulces y personales del cine americano de los años cuarenta, siempre eficaz en tipos de inocencia perversa («Born to be bad»), comediante ingenua («Mis cuatro amores») o mujeres de compleja psicología. La serena belleza de la Fontaine, su clase, su estilo, han superado todas las pruebas.

VIVIEN LEIGHT, SCARLATA O'HARA

Hija de inglés e irlandesa, recibió una excelente educación teatral en París y Londres. Tras unos brillantes principios escénicos, hizo en 1934 su primera aparición cinematográfica en «Things are looking». Sus intervenciones, cada vez más importantes en varios filmes, la llevaron a protagonizar, en 1938, «Callejón sin salida». Poco después le fue ofrecido un contrato en Hollywood, donde se inició con «Un yanqui en Oxford» y alcanzó un enorme éxito y el Oscar del año por el personaje de Scarlett O'Hara en «Lo que el viento se llevó».

Divorciada del periodista Herbert Leigh, con el cual se había casado en 1934, contrajo matrimonio con el actor Laurence Olivier, del

que se divorció en 1959, y regresó a Inglaterra, para convertirse en poco tiempo en una de las figuras más importantes del teatro inglés.

Aunque sus apariciones cinematográficas fueron escasas, intervino con gran acierto en «Lady Hamilton», «César y Cleopatra», y «Ana Karenina», además de otros filmes menores.

En 1951 alcanzó una de las interpretaciones cumbres de su carrera en el personaje central femenino de «Un traviado llamado deseo», filme en el que su feminidad formaba un agudo contraste con la rudeza de Marlon Brando. Vivien Leigh ha sido la más exquisita y femenina encarnación de la «estrella».

KATHERINE HEPBURN

Nació en 1909. Su temprana actividad profesional en la escena le valió numerosos éxitos, en especial en «The Philadelphia story».

Se dio a conocer en la pantalla en 1932 con «Doble sacrificio». Su excelente interpretación de una actriz en busca de una oportunidad en «Gloria de un día», le valió el Oscar y una rápida fama.

Alta y de rasgos angulosos, su belleza no se ajustaba a los cánones de la época, por lo que lo obtuvo por sus méritos artísticos.

Después de una serie de papeles dramáticos, Hawks le dio oportunidad de mostrar su talento brillante y fantasía de actriz de comedia en «La fiera de mi niña».

En 1940 logró el premio de los críticos de Nueva York por su actuación en «Historias de Filadelfia». Pese a sus éxitos cinematográficos, nunca abandonó el teatro, mostrando sus excelentes dotes como intérprete de Shakespeare. Fue particularmente notable su labor en «Medida por medida», representada en 1956, en el apogeo de su arte interpretativo.

Con su madurez, creó con singular patetismo, no exento de sentido del humor, tipos inimitables de solterona. De escasa actividad cinematográfica en los últimos años, deben recordarse sus últimos y alucinantes creaciones en «Suddenly last Summer» y «Long day's journey into night».

Su personalidad fue una de las más fértiles y notables del cine americano de los años treinta y cuarenta. Ha ganado el «Oscar» más veces que ninguna otra actriz: cuatro. — (Pyresa).

anticípese al INVIERNO

en **El Corte Inglés**

¡Compre ahora y economice!
Todo cuanto precisará esta temporada puede adquirirlo ya, con mucho menos dinero.

Surtidos completos en prendas, de actualidad para el frío y la lluvia, creaciones de punto, zapatería, textiles, lo último para el hogar...

«Anticipese al invierno» es la promoción del cliente previsora ¡Aprovéchela!

Además interesantes oportunidades para eliminar los artículos procedentes de **REBAJAS DE VERANO**

El Corte Inglés

VALENCIA: Pintor Sorolla-D. Juan de Austria
MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO

• CAFETERIA • RESTAURANTE • SUPERMERCADO •
• PELUQUERIAS • AGENCIA DE VIAJES •



ABIERTO A MEDIODIA
TEMPERATURA IDEAL

Se estudió, pero de momento no hay nada sobre la limitación de la velocidad a 90 Kms. por hora

Dijo el Ministro de la Gobernación

MADRID, 1. (Pyresa).— "El decreto que recoge nuevas medidas referentes al tráfico no ha costado mucho trabajo porque venía elaborándose desde hace muchos meses. Además fue una labor compartida en la comisión que se creó con Industria, Gobernación y Obras Públicas", ha declarado el Ministro de la Gobernación, Sr. Garicano Gofi, en una entrevista publicada hoy por el diario "Pueblo" de Madrid.

En cuanto a la limitación de velocidad a 90 kilómetros por hora en las carreteras españolas, el Ministro dijo que por el momento no hay nada, aunque la medida está en estudio.

Preguntado el Sr. Garicano Gofi sobre la posibilidad de un Ministerio de Sanidad, respondió que un Ministerio de Sanidad tendría más inconveniente que ventajas. "Tenga presente— aclaró al informador— que la sanidad está desarrollada por muy distintos organismos. En fin, dudo que la unificación de todos en uno sólo fuese mejor".

Por último, el Ministro de Go-

bernación se refirió al asunto de los médicos psiquiatras del Hospital Francisco Franco de Madrid, del que dijo que es un problema totalmente interno de la Diputación, un simple problema de organización que se ha desorbitado".

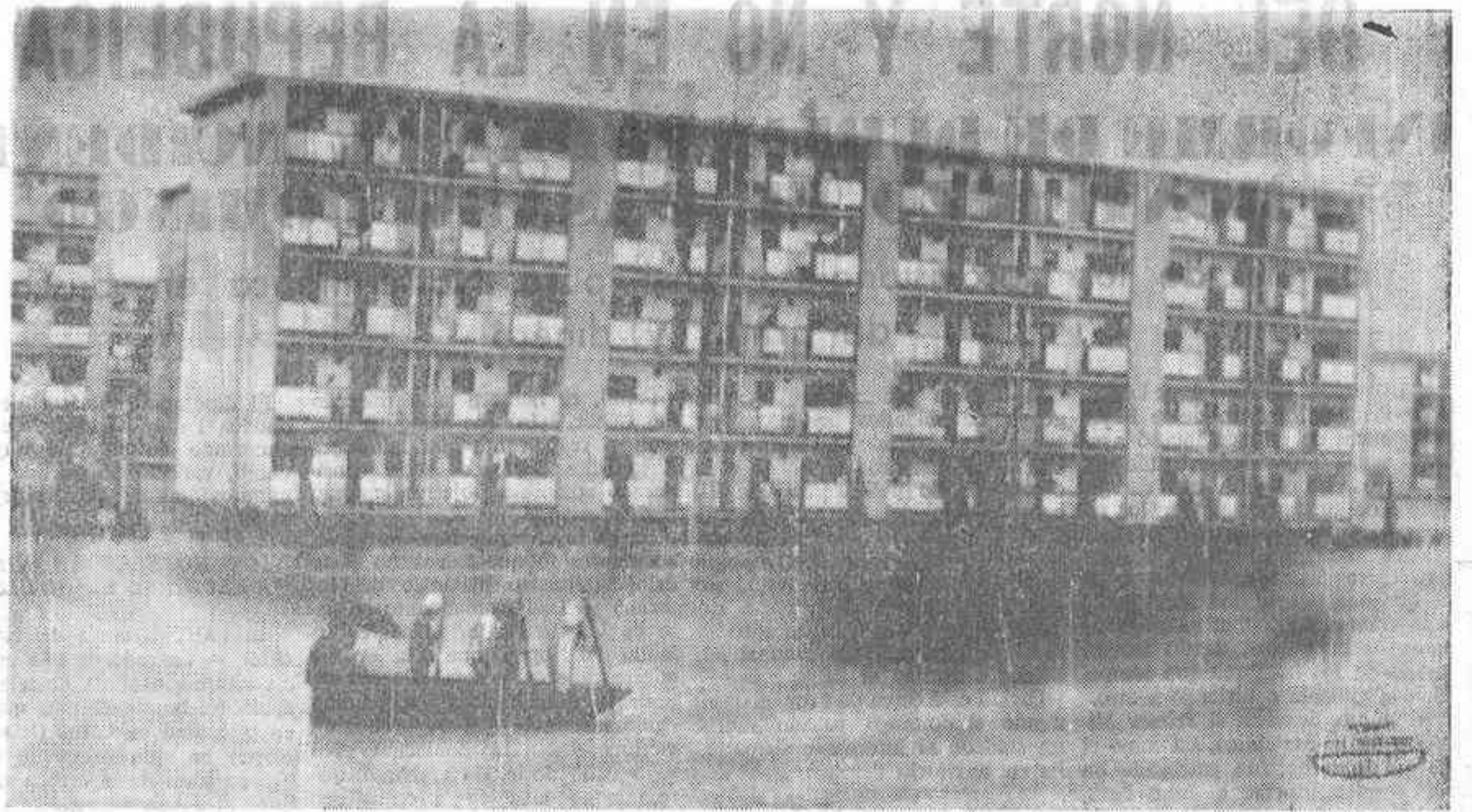
Se recluyen otros seis psiquiatras

MADRID, 1. (Pyresa).— Un grupo de seis médicos, cinco de plantilla y uno asistente voluntario, de las clínicas psiquiátricas de Ibiza, 43, se han recluido hoy al incorporarse a su trabajo después de las vacaciones.

En una nota que han hecho pública manifiestan que su postura es idéntica a la de los compañeros expulsados, y que a partir de hoy se recluyen voluntariamente.

PSIQUIATRAS RECLUIDOS
MADRID, 1. (Pyresa). — A últimas horas de la noche, continuaba la reclución voluntaria de seis médicos en las clínicas psiquiátricas de Ibiza, 43. Según una nota facilitada a PYRESA por un portavoz de los citados médicos, se ha unido a la reclución, el Jefe

INUNDACIONES EN JAPON



NAGOYA (Japón).— Un temporal de lluvias torrenciales que acompañan al tifón Trix ha causado graves inundaciones en esta localidad. Aspecto de una barrida de Nagoya cubierta por las aguas, que obligó a la evacuación de sus vecinos.—(Telefoto CIFRA GRAFICA)

400 representantes de 27 países en el Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas

Que se inició ayer en Salamanca

SALAMANCA, 1. (Cifra).— Continúa sus trabajos el IV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, reunido en asamblea en la Universidad, y al que asisten 400 representantes de 27 países. El Congreso se ha dividido en secciones para el estudio de las 250 ponencias que se han presentado sobre diversos temas de filología lingüística, historia, arte, metodología y cultura española.

Entre los trabajos debatidos hoy merece destacar la ponencia presentada por un salmantino, que es Catedrático de Lengua y Literatura Española en la Universidad de Leeds (Inglaterra). El trabajo versa sobre el tema "El doble fondo de "divinas palabras": Su contenido político", y en él expone su autor el resultado de sus investigaciones acerca de los personajes de la Regencia, en los que Valle Inclán se basó para construir su obra dramática.

Los congresistas fueron recibidos en el Palacio de la Diputación, donde presenciaron una exhibición de bailes charros, a cargo del grupo de danzas de Educación y Descanso.

En relación con este Congreso, el famoso hispanista francés Marcel Batallón, del Colegio de Francia, ha hecho unas declaraciones a "La Gaceta Regional", en las que, entre otras cosas, asegura que "El Lazarillo de Tormes" es una de las obras más extraordinarias de la literatura universal.

Recordando sus primeros contactos con los temas hispánicos, Batallón dice que vino a Salamanca para trabajar en el archivo de la Universidad, en 1921, para hacer un estudio sobre el hebreo de la época de Carlos V; fue entonces cuando descubrió la influencia de Erasmo en la cultura española y en este momento nació su libro "Erasmo y España".

Añadió Batallón que tuvo mucha relación con D. Miguel de Unamuno, que le invitó a dar dos conferencias en el Paraninfo que fueron las primeras de su vida como profesor, cuando tenía 27 años.

En relación con "El Lazarillo de Tormes", afirma que es el arquetipo literario que sirvió después de modelo a toda la novela escrita en primera persona. "Esa es la gloria del autor, un regalo de la literatura española al mundo".

Respecto al Congreso que se celebra en Salamanca, Batallón declaró que "Todos deseábamos reunirnos en España. Yo fui uno de los primeros que en México propuse que se celebrara aquí. Salamanca es un lugar privilegiado, porque a través de muchos siglos, la cultura española ha tenido su base aquí desde el Lazarillo a Unamuno".

MAYOR VELOCIDAD PARA LOS CAMIONES EN FRANCIA

IRUN, 1. (Pyresa). — El diario oficial ha publicado una Orden del Ministerio francés del Interior, por la cual, a partir del 1 de octubre y por una período de nueve meses, que se considera a título de prueba, los camiones pesados podrán circular a una mayor velocidad, por las autopistas y rutas nacionales francesas.

En la actualidad todo vehículo de 19 o más toneladas de carga tiene como velocidad máxima 80 kilómetros por hora. Las velocidades autorizadas por dicha orden serán las siguientes: Camiones superiores a las 19 toneladas: 80 kilómetros hora. Vehículos de 10 a 19 toneladas: 90 kilómetros, velocidad máxima.

Al propio tiempo, han sido adoptadas nuevas medidas para aumentar la seguridad de los vehículos y mejorar las carreteras y autopistas. Así, por ejemplo, en el

Sesenta muertos en las carreteras españolas en los cuatro últimos días de agosto

Casi medio millón de personas en la «operación retorno» a Madrid por ferrocarril

MADRID, 1. (Pyresa). — A 60 muertos y 19 heridos graves asciende el balance total de víctimas producidas en los cincuenta y cinco accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante los días 28, 29, 30 y 31 de agosto según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El día 31, último de la «operación retorno», se produjeron ocho accidentes, con un balance total de nueve muertos y un herido grave.

Comparativamente, la cifra total de víctimas mortales ha sido este año prácticamente igual a la de los cuatro últimos días del mes de agosto de 1970, en que hubo sesenta y un muertos en las carreteras españolas.

ANDRÉS VILLALOBOS cesa como Subjefe Provincial

MADRID, 1. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publicará mañana dos Ordenes de la Secretaría General del Movimiento, por las que se dispone el cese de D. Roberto Guirado Pérez como Subjefe Provincial del Movimiento de Jaén y el de D. Andrés Villalobos Beltrán como Subjefe Provincial del Movimiento de CASTELLÓN.

SENSACIONAL DOCUMENTO SOBRE EL AFEITADO

EL RUEDO

- * Vuelve el afeitado, Carta del Director
- * «Más del cincuenta por ciento de las corridas están afeitadas» asegura el ganadero don Victorino Martín.
- * «Las figuras sólo tocan becerras afeitadas» dice Pedrín Benjumea.
- * Información literaria y gráfica de como se hace el fraude.

LOS APODERADOS DE «EL VIII» y «EL CORDOBES» afirman que no pasa nada entre los diestros, pero Manuel Benítez dice que no volverá a torear nunca con Santiago Martín.

ANDRES VAZQUEZ SE DEFIENDE: «Yo no soy comparsa de nadie».

TODO SOBRE LAS FERIAS Y FIESTAS DE ESPAÑA, junto con sus habituales secciones.

Lea la VERDAD DE LA FIESTA EN

EL RUEDO

¡¡Solo cuesta diez pesetas!! ¡¡Apresárese a reservar su ejemplar!!

EL TIEMPO CALUROSO

MADRID, 1. (Pyresa). — Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno en toda España, con cielo despejado o escasamente nublado y temperaturas más bien altas, alcanzándose 37 grados en Jaén, 36 en Córdoba, 35 en Sevilla, 34 en Ciudad Real, Cáceres y Badajoz, 33 en Granada, Jerez de la Frontera y Almería y 32 en Madrid, como valores más elevados. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró en Soria con 7 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas de superficie previstos para mañana sitúan el anticiclón en Las Azores, prolongándose a través del Golfo de Vizcaya hasta Francia y el Mediterráneo próximo. Hay también una borrasca central en Extremadura, que se corresponde con otra existente en las capas altas de la atmósfera. Los vientos soplarán calientes en el sudeste y la atmósfera se estabilizará en el cuadrante sur de la Península. Con esta situación el pronóstico debe ser de buen tiempo con excepción del suroeste, donde podrá haber nubes de evolución diurna, en Extremadura y Andalucía Occidental, con riesgo de algún núcleo tormentoso débil y aislado. Concretándose a la zona de Madrid, es de esperar a las horas centrales del día nubes aisladas de desarrollo vertical, que se despejen al atardecer. En Baleares buen tiempo, despejado y en Canarias, cielo parcialmente nublado.

Llegada de Pérez de Tude a



MADRID. — El montañero César Pérez de Tudela y su grupo excursionario a su llegada a Madrid después de su triunfo montañero, pero con el dolor de la muerte de la esposa del deportista. — (Foto CIFRA GRAFICA)

TAURINAS

Fermín Murillo, cogido grave en Calahorra

CALAHORRA (Logroño), 1. (Cifra).— Resultó gravemente herido el diestro aragonés Fermín Murillo, en la jornada taurina celebrada en la plaza de esta localidad Ganado de Manuela Agustina López Flores, de Andujar (Jaén), de gran trapío y peso, de media arrancada y un tanto difíciles.

FERMÍN MURILLO, en el primero de la tarde, recibió a su bicho con lances alaraldos, terminados con vistosa revólvera. Sus lances estatuarios fueron jaleados. Con la muleta, tres series de rechazos sin rectificar, muy ceñidos y ligados con el pecho. Buena estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

En su segundo se lució con el capote, derrochando valentía. En sendos puyazos el toro tiró al caballo, dejando al descubierto al picador. Tras una faena buena, se confió, siendo enganchado y puyado por los aires. Pasó a la enfermería. «El Alba» se encargó de matar al toro. (Dos orejas, que el mismo torero llevó a la enfermería).

JESUS GOMEZ «EL ALBA» en su primero, dió bonitos pases por la derecha, valiente y con descargas de rodillas, dando la espaldada al toro. Estocada hasta el puño. (Ovación).

En su segundo se hizo aplaudir con la capa y en quites por chluce lina. Con la muleta faena valiente, animando al toro, que no pasaba y cuando lo hacía con peligro. (Ovación, oreja, vuelta y saludos, tras matar de estocada y descabello a la tercera).

RAUL ARANDA, a su primero, le hizo una faena, con pases de todas las marcas música. Tras la estocada el toro rodó por tierra. (Ovación, dos orejas, petición de rabo, dos vueltas).

Fue un toro difícil el que cerró plaza. El viento dificultó la faena de caballos, buscó «trabajos» el torero, pero el animal no quiso. Media estocada y descabello a la segunda. (Aplausos).

LIGERA MEJORIA
LOGROÑO, 1. (Pyresa). — El diestro Fermín Murillo ha experimentado una ligera mejoría, dentro de la gravedad, tras la cogida sufrida durante la corrida de toros celebrada esta tarde en Calahorra, declaró a PYRESA un portavoz de la policlínica médica quirúrgica de aquella localidad.

El torero aragonés resultó cogido por su segundo toro. En la misma enfermería de la plaza, Fermín Murillo fue intervenido quirúrgicamente, y posteriormente fue trasladado a la policlínica calagurriense. Fermín Murillo sufre «shock» hemorrágico grave, cifras tensionales de ocho y cinco respectivamente.

En tercer superior de cara interna de muslo izquierdo —señala el parte médico— se aprecia heri-

da inciso contusa con dos trayectorias, una ascendente y hacia dentro, que desgarró aductores y parte del recto anterior. Asimismo interesa gravemente al bránquio de escarpa, conmiendo el paquete valculo-nervioso con sección lateral de la arteria femoral, que sangra. Herida en tercio inferior de la masa glútea izquierda desgarrando parcialmente las tres masas musculares, contusionando fuertemente el cláctico y desgarrando vasos musculares con hemorragia de mediana intensidad.

Ha fallecido Gerardo Contreras

MADRID, 1. (Pyresa). — A primera hora de esta mañana ha fallecido víctima de larga y crua enfermedad el redactor gráfico del diario "Arriba" y antiguo colaborador de la agencia Pyresa, don Gerardo Contreras. El Sr. Contreras era periodista de honor, productor ejemplar y estaba en posesión de numerosas condecoraciones. La capilla ardiente ha sido instalada en el domicilio mortuario, Nicasio Gallego, 11.

Don Gerardo Contreras Saldaña, que nació en 1902, estaba casado con doña María del Carmen Manjón Zuzarte Wren. No tenía hijos.

EL DIARIO

Mediterráneo

- LLEGA TODAS LAS MANANAS
- ALMAZORA, a las 6:30
- VILLARREAL, a las 6:45
- BURRIANA, a las 7
- ALQUERIAS NICO FERDIDO, a las 7:10
- NULES, a las 7:20
- VILLAVIEJA, a las 7:30
- VALL DE UXO, a las 7:45
- LA LLOSA, a las 8 de la mañana.
- ALMENARA, a las 8:10
- CHILCHES, a las 8:15
- MONCOFAR, a las 8:30

180 plazas-Desde 18 años-Título elemental-Más de 120.000 Ptas.

Convocadas Oposiciones LIBRES para cubrir un mínimo de 18 plazas de AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA. Desde 18 años sin límite máximo de edad. Título, Bachiller Elemental o equivalente. Destinos en Tribunal Supremo, Audiencias y Juzgados de Instancia. Pida urgentemente (antes del día diez) Programa, Impreso de instancia para rellenar, instrucciones, CUADRO DE EQUIVALENCIA DE TITULOS y otros amplios detalles, acompañando quince pesetas en sellos de Correos. (En la última Oposición obtuvimos 107 plazas). Dirijase a JURISPERICIA, Academia Editorial, Jardines, 3 —MADRID—14.

EL TIROTEO SE PRODUJO EN IRLANDA DEL NORTE Y NO EN LA REPUBLICA

INFORME DE DUBLIN SOBRE EL INCIDENTE FRONTERIZO EL PASADO DOMINGO

El jefe de los «provisionales» salió para Norteamérica en busca de armas y dinero

DUBLIN, 1. (Efe). — Jack Lynch, Primer Ministro de la República de Irlanda, acusó ayer a las autoridades británicas, tras la reunión con su gabinete de ministros, de ser los responsables del incidente que ocurrió el domingo último, en la frontera entre las dos Irlandas y en el que una unidad del IRA tendió una emboscada a una patrulla de soldados británicos, dando muerte a uno de los hombres que componían la patrulla e hiriendo a otro.

La versión policial dice que un grupo de soldados británicos estaba construyendo fortificaciones con sacos de terreros en torno a la comisaría de policía de Forkhill, en territorio del Norte, sobre la frontera, cuando unos desconocidos han abierto fuego, haciendo 10 ó 20 disparos que, al parecer, no han causado víctimas.

Los soldados se protegieron inmediatamente y no se sabe si pudieron contestar al fuego.

Forkhill está cerca de Crossmartin, donde el domingo pasado murió un soldado al internarse su patrulla en territorio del sur.

El punto de vista del Primer Ministro de la República, así como el de su Gobierno, fue entregado en un amplio informe a John Peck, embajador de la Gran Bretaña en Dublín, ayer por la mañana.

En la declaración oficial entregada a la prensa, Jack Lynch diferenció de la versión del ejército británico y de la de algunos periódicos. El informe del Gobierno de Dublín alega que el tiroteo tuvo lugar en Irlanda del Norte y no en la República, por lo que no tiene por que presentar disculpas por la destrucción de un vehículo militar dentro del territorio de la República y menos por la muerte de un soldado británico.

Por otra parte el Gobierno de Dublín no ha anunciado que vaya a llevar ante los tribunales a los responsables de la emboscada.

A pesar del incidente y de las diferencias que existen entre los puntos de vista de los gobiernos de Irlanda del Sur y la Gran Bretaña se especula en los círculos diplomáticos que el asunto será discutido a nivel diplomático y que ninguna de las partes implicadas en la crisis del norte está interesada en comprometer las buenas relaciones —hasta cierto punto— que mantienen los dos países.

El viaje de ambos tiene por objeto reunir armas y dinero con destino a la lucha en el Ulster.

El viaje durará cuatro semanas y durante ellas Cahill y Kennedy aparecerán en varios programas de televisión y radio.

Ambos celebraron hace tres semanas una conferencia de prensa en Belfast, burlando la vigilancia de los soldados, por lo que son buscados por las autoridades británicas.

El informe de la policía dice que todavía no se sabe ciertamente si los disparos fueron hechos en territorio del norte o del sur.

Cahill, el hombre más buscado del Ulster, avisó que cualquier bar, club o restaurante que admitiera a soldados británicos sería considerado como un objetivo legítimo para el ataque.

Cahill dijo: «por nuestra parte, aceptamos lo que han dicho Maudring (Ministro británico del Interior) y Tizo (comandante en jefe de las fuerzas británicas en Irlanda del Norte), que ésta es una guerra abierta y total. En las actuales circunstancias aceptamos como inevitable que se produzcan víctimas entre la población civil pero debo decir, sin embargo, que tomamos todas las precauciones posibles para impedir la muerte de personas inocentes».

Cahill hizo esas declaraciones poco antes de iniciar una gira de cuatro semanas por los Estados Unidos con el objetivo de coleccionar dinero para comprar armas y hacer propaganda sobre la causa irlandesa. Más de 50 reporteros le esperaban en el aeropuerto de Dublín, pero logró evadirlos y subir a un jumbo jet de Aer Lingus con destino a Nueva York sin hablar con ellos.

El diputado laborista de la República Paddy Kennedy, que había anunciado su plan de viajar con Cahill, canceló su partida sólo 40 minutos antes del despegue del avión.

LOS HOTELES SE NIEGAN A REUNIRSE EN EL ULSTER

BELFAST (Irlanda del Norte), 1. (Efe). — La sede de una conferencia internacional de hostelería que debía celebrarse el mes que viene en la ciudad de Larne (Irlanda del Norte) ha sido cambiada a Ginebra en vista de la crítica situación que atraviesa la provincia según fue anunciado hoy.

Fuentes de la industria de hostelería de Irlanda del Norte dijeron que la presente temporada había sido desastrosa y que jamás se había registrado tan alto número de habitaciones vacías en los hoteles de Belfast.

El turismo proporcionó al Ulster unos 20 millones de libras el año pasado, pero se espera que la cifra correspondiente a 1971 sea menor.

El Presidente del Irak, herido en un atentado

El autor es un oficial del Ejército

BEIRUT, 1. (Efe-Reuters). — El diario pro-egipcio «Al Moharrer» informa hoy que el Presidente iraquí, Amed Hassan Bakr, ha sido herido por dos proyectiles en el brazo izquierdo y en el hombro, durante un intento frustrado de asesinato a cargo de un oficial del ejército.

El diario, refiriéndose a fuentes iraquíes dignas de crédito, dice que el intento de asesinato tuvo lugar el 26 de agosto, en una cena que se celebraba en un jardín del palacio de la república para conmemorar la graduación de un grupo de cadetes de la academia militar.

El lunes, la agencia oficial de noticias iraquí afirmaba que el Presidente Bakr había sido internado en un hospital de Bagdad para ser sometido a un examen médico tras sufrir una «leve dolencia». El comunicado de las agencias no daba a conocer la enfermedad del Presidente iraquí.

Añadía que el estado de Bakr era satisfactorio y que abandonaría el hospital el martes.

«Al Moharrer» afirma, por su parte, que las luces del palacio presidencial se apagaron repentinamente tras los disparos y el oficial pudo escapar del palacio en un coche civil que lo aguardaba en el exterior del edificio.

Bakr, ha sido dado de alta esta noche en un hospital de Bagdad, después de estar sometido dos días a tratamiento a causa de una enfermedad no revelada, ha informado Radio Bagdad.

El periódico de Beirut, «Al Moharrer», de tendencias anti-iraquíes, anunció esta mañana que el día 28 del pasado mes de agosto se había producido un intento contra la vida de Bakr, durante una ceremonia celebrada en los jardines del palacio presidencial. El periódico añadía que Al-Bakr sufrió heridas de arma de fuego en la cabeza y cuello.

Unos 200 oficiales han sido detenidos para la investigación, año de la información del diario citado.

Los interrogatorios se extienden también a los funcionarios palaciegos para descubrir por qué se apagaron las luces tras los disparos, según afirma «Al Moharrer».

EGIPTO ADOPTARA DE NUEVO EL NOMBRE DE «RAU»

EL CAIRO, 1. (Efe-Reuters). — Egipto, conocido oficialmente durante 13 años como la República Árabe Unida, adoptará nuevamente mañana su antiguo nombre.

El nombre oficial completo del país será el de «República Árabe de Egipto».

Esta acción forma parte de los pasos dados hacia la creación de la Federación de Repúblicas Árabes (FAR) que comprende Egipto, Libia y Siria, causa de un referéndum que se celebra hoy en los tres países.

El nombre «República Árabe Unida» fue introducido en 1958 cuando Egipto y Siria formaron una unión. Aproximadamente tres años más tarde el difunto presidente Gamal Abdel Nasser decidió retener el nombre permanente a pesar del hecho de que Siria se salió de la unión el 28 de septiembre de 1961 y adoptó el nombre de «República Árabe de Siria».

Cuando hace dos años fue derrocada la monarquía en Libia, el consejo del mando revolucionario decidió dar al país el nombre de «República Árabe de Libia».

Cada uno de estos tres países retendrán ahora estos nombres dentro del marco de la F.A.R.

EL PRESIDENTE IRAQUI ABANDONA EL HOSPITAL

BEIRUT, 1. (Efe-Upi). — El Presidente del Irak, Ahmed Hassan

Al-Bakr, ha sido dado de alta esta noche en un hospital de Bagdad, después de estar sometido dos días a tratamiento a causa de una enfermedad no revelada, ha informado Radio Bagdad.

El periódico de Beirut, «Al Moharrer», de tendencias anti-iraquíes, anunció esta mañana que el día 28 del pasado mes de agosto se había producido un intento contra la vida de Bakr, durante una ceremonia celebrada en los jardines del palacio presidencial. El periódico añadía que Al-Bakr sufrió heridas de arma de fuego en la cabeza y cuello.

La Compañía del HELEANNA ordena a sus buques no fondeen en puertos italianos

ANCONA (Italia), 1. (Efe-Reuters). — La compañía de navegación «Eftimiades», propietaria del transbordador griego destruido por el fuego, actualmente retenido por las autoridades italianas, ha ordenado a todos sus otros buques que no fondeen en puertos italianos, ha declarado en Ancona esta noche el representante de la compañía.

Las autoridades italianas en Brindisi, al sur de Ancona, ordenaron el secuestro del «Heleanna» el domingo, después del trágico incendio del día anterior. Unas 24 personas perecieron y más de 1.100 pasajeros se vieron obligados a abandonar el buque.

El capitán, emetrios Antypas, se encuentra en prisión acusado de homicidio múltiple.

El Coronel Onorio Carlesino, jefe del puerto de Brindisi, dijo que aún no había sido posible determinar donde comenzó el fuego.

La banca norteamericana pide la revisión del sistema monetario internacional

Ha prometido colaborar en el programa económico de Nixon

WASHINGTON, 1. (Pyresa). — La Asociación de Banqueros de los Estados Unidos ha prometido colaborar en el programa económico del Presidente Nixon.

La banca ha pedido, asimismo, una revisión a fondo del sistema monetario internacional para lograr una mayor flexibilidad de las relaciones monetarias.

En una resolución aprobada el 30 de agosto, la asociación observó que el control de la inflación sigue siendo el principal problema económico de los Estados Unidos. La congelación durante noventa días de salarios y precios, anunciada el 15 de agosto, debe dar tiempo para tratar nuevamente de enfrentarse con las causas fundamentales de la inflación, dice la resolución.

COMUNICADO DE LOS BANQUEROS

En el texto de una segunda resolución acerca de la mejora del sistema monetario internacional, se dice que «los mercados monetarios mundiales han estado sometidos a una gran presión y debe hacerse una revisión a fondo del sistema monetario internacional sin tardanza».

«Pedimos —se añade— que se haga todo lo posible para llevarla a cabo pronto».

«Para que sea eficaz y evite las repetidas crisis el sistema debe ofrecer mayor flexibilidad en las relaciones monetarias. En último término, el sistema monetario internacional debe garantizar que las mercancías, los servicios y el capital puedan fluir a través de las fronteras internacionales».

«La tendencia de establecer controles comerciales y financieros internacionales —añade la nota— ha acentuado durante el pasado año. Estamos en contra de estas medidas. Los controles engendran controles y asfixian el comercio y las finanzas. Instamos a que el progreso tangible hacia una mayor flexibilidad vaya acompañado de la liberación de los con-

troles existentes y que los Estados Unidos, en colaboración con otros países y con los organismos internacionales, busquen con celo la desaparición simultánea de los controles en este país y en el extranjero. Por prever la terminación del impuesto temporal sobre las importaciones, abogamos por que comiencen ya los preparativos de una nueva y enérgica campaña para reducir las barreras comerciales de manera recíproca».

«Los programas internacionales de ayuda militar y económica deberían estudiarse de nuevo, tanto en cuanto a su extensión como respecto a la distribución de la carga financiera entre este país y otras naciones».

«Además, hemos advertido el creciente número de bancos extranjeros que están abriendo sucursales en nuestro país. Esto demuestra la mayor cooperación entre los países y el desarrollo del comercio internacional. No obstante —concluye el comunicado— creemos firmemente que deben concederse a los bancos norteamericanos privilegios recíprocos en el extranjero cuando no existan».

JAPON PIDE UN CAMBIO EN EL PRECIO DEL DOLAR ORO

TOKIO, 1. (Efe-Reuters). — Tadahshi Asaki, Gobernador del Banco de Japón, ha hecho hoy una propuesta a los Estados Unidos para cambiar el precio del dólar oro, lo que se podría hacer en las futuras conversaciones multilaterales para ajuste de las paridades.

Dijo en una conferencia de prensa que el factor mayor causante de la actual crisis monetaria fue la debilidad del dólar.

Tadahshi añadió que será difícil restituir el comercio extranjero y otras transacciones a lo normal mientras que el yen esté flotando.

PARCIAL DEVALUACION DEL RUBLO

MOSCU, 1. (Efe). — El banco estatal soviético ha comunicado la «devaluación» del rublo frente a diversos países extranjeros, siguiendo igual sin embargo la paridad del dólar y del franco francés. El nuevo cambio es ante todo de importancia para turistas y extranjeros que viven en la URSS y apenas tendrá consecuencias para el comercio exterior. Frente al cambio viejo de 25'97 rublos por 100 marcos alemanes, el nuevo será de 28'63 rublos por 100 marcos.

Bolivia mantendrá relaciones con todos los países amigos

COMUNICADA DE LA EMBAJADA BOLIVIANA EN PARIS

PARIS, 1. (Efe). — El nuevo régimen boliviano mantendrá relaciones con todos los países amigos y respetará los tratados y acuerdos internacionales, se subraya en un comunicado de la embajada de Bolivia en París, difundido hoy.

«El actual Gobierno —destaca la declaración de la embajada boliviana— sostiene los principios democráticos, nacionalistas y los de un socialismo humano».

Tras salir al paso de las versiones referentes a movimientos gubernamentales de represión en el país, para lo que la embajada destaca que todos aquellos que han querido abandonar el país han recibido los oportunos salvoconductos, el comunicado precisa los objetivos del nuevo régimen como el restablecimiento de la economía nacional y pone de relieve el «estado de caos político» creado en Bolivia por «la política pro-castriista del régimen derrocado por el pueblo».

DECLARACIONES DE PAZ ESTENSORRO

LA PAZ, 1. (Efe). — «La difícil situación económica de Bolivia es verdaderamente alarmante, será gigantesca la tarea de recuperar el caos al país», dijo Victor Paz Estenssoro a EFE en una breve entrevista. El dirigente del movimiento nacionalista revolucionario, se encuentra en Bolivia desde la pasada semana y ya se lo señala como el más que responsable de restablecer el equilibrio financiero y económico que arroja un déficit pavoroso para un país de relativo crecimiento y desarrollo».

201 accidentes de tráfico en la madrugada de ayer en Sao Paulo

Se registraron también 840 intervenciones de la policía

SAO PAULO, 1. (Efe). — 201 accidentes de tráfico registró durante la pasada madrugada el «Detran» (Departamento de Tráfico) de la ciudad de Sao Paulo, según hizo público hoy.

En cuanto a las intervenciones de la policía, durante la madrugada de ayer, se registraron 840, entre ellos para recuperar 19 automóviles de los 21 que fueron robados.

Otro accidente se produjo en las primeras horas de la mañana, en las afueras de la ciudad, ocasionó el espectacular incendio de un autobús y un camión que entraron en colisión. Sólo el chófer del autobús resultó con quemaduras de pronóstico reservado, al lograr los cuatro pasajeros y el conductor del camión saltar a tierra, antes de que se produjera el incendio».

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: TERA

SOBREMESA

00'05 Veinticuatro horas.
00'30 Despedida y cierre.

U. H. F.

145 Carta de ajuste: Suite del Ballet «El Cascanueces» (Tchaikovsky).
200 Apertura y presentación.
202 Sobre la marcha.
300 Noticias a las tres.
325 Los caballeros del cielo. «Una noche diferentes». Director: François Villiers. Intérpretes: Jacques Santi, Christian Marin, José Luis Villalonga.
350 Con vosotros. —Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «El señor Erizo», de María Dalmais. —Aventuras de Babar (XIX) —Los Pica-piedra. «El guapo». —Mama y sus increíbles hijos.

4'55 Despedida y cierre.

TARDE

715 Carta de ajuste: Así canta Galicia. (Coral de Rueda Orense).
730 Apertura y presentación.
735 Premio al ingenio.
8'00 Dibujos animados: Rocky y sus amigos, núm. 39.
8'10 Buenas tardes.

NOCHE

9'00 Novela. «Clemencia», de Fernán Caballero.
9'30 Telediario.
9'55 La noche de los tiempos. «Finisterre» (2.ª parte).
10'25 Sesión de noche. «Un sombrero lleno de lluvia». Director: Fred Zinneman. Intérpretes: Eva Marie Saint, Don Murray, Anthony Franciosa, Lloyd Nolan.

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora...

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

Radio Meneu

TEL: 52 17 47 VILLARREAL

HOY SE INICIA EN PARIS LA CONFERENCIA DE LA UNION INTERPARLAMENTARIA

Ayer llegó la delegación española, que preside el Conde de Mayalde

PARIS, 1. (Efe). — El Consejo Interparlamentario, órgano directivo de la Unión Interparlamentaria, que iniciará mañana su 59 conferencia, dio comienzo hoy en París a su 109 sesión, con asistencia de 126 representantes de los parlamentos de una cincuenta de naciones, entre ellas España, Brasil y Venezuela.

El Presidente de la Unión Interparlamentaria, el francés André Chandernagor, presentó y obtuvo la aprobación del Consejo para que sea examinado un proyecto de resolución sobre la situación de las poblaciones y de los refugiados del Pakistán Oriental.

Esta ponencia había sido presentada hace dos días por la delegación parlamentaria de La India, pero bajo el título de «Bengala».

LLEGADA DE LA DELEGACION ESPAÑOLA

PARIS, 1. (Efe). — La delegación oficial de las Cortes Españolas que tomará parte en los trabajos de la cincuenta y nueve conferencia de la Unión Interparlamentaria, que serán inaugurados mañana, jueves, llegó hoy a París, por vía aérea, procedente de Madrid.

La representación española está presidida por José Finat y Escrivá de Romaní, Conde de Mayalde, Vicepresidente de las Cortes Españolas, Manuel de Aranzuegui —quien se encontraba ya en París, donde ha tomado parte en los trabajos del comité ejecutivo de la Unión Interparlamentaria—, Gregorio Marañón, el general Angel Campano, Alfonso García Valdecasas, José Ibáñez Freire, Enrique Martínez Canavate y Felipe de la Rica.

MARRUECOS Y RUANDA NUEVOS MIEMBROS DE LA UNION

PARIS, 1. (Efe). — Marruecos y Ruanda serán los miembros sesenta y ocho y sesenta y nueve de la Unión Interparlamentaria, después de la aprobación por unanimidad de sus solicitudes de admisión, en el seno del Consejo Parlamentario que inició hoy en París su 59 sesión.

En cambio, las solicitudes de admisión presentadas por la República Árabe de Siria y la República Popular Democrática de Corea no serán examinadas hasta el 10

Norteamérica pide a Cuba la continuidad del puente aéreo

WASHINGTON, 1. (Pyresa). — Los Estados Unidos han instado a Cuba que permita que continúe el puente aéreo, que ya dura seis años, mediante el cual se han reunido las familias cubanas con sus parientes refugiados en los Estados Unidos.

Robert J. McCloskey, portavoz del Departamento de Estado, ha manifestado que el gobierno de los Estados Unidos ha expuesto al gobierno cubano el caso de los Estados Unidos, lo que ha hecho a través de la embajada de Suiza en La Habana. Suiza representa los intereses norteamericanos en Cuba desde la ruptura de relaciones diplomáticas en 1961 entre los Estados Unidos y Cuba.

Cuba, manifestó el señor McCloskey a los periodistas el 31 de agosto, ha avisado se está acabando de despachar lo relativo al «último grupo» al que se le permitiera utilizar el puente aéreo para salir de Cuba.

El señor McCloskey dijo que «una segunda interrupción» del puente aéreo con Cuba estaba prevista para el 1 de septiembre y «durará varias semanas» al cabo de las cuales se acabará el despacho de la lista «final». En despacho de la lista «final» el 9 de agosto Cuba suspendió los vuelos durante una semana por «razones administrativas».

CONVERSACIONES USA-JAPON



TOKIO. — Philip H. Trezise (izquierda), alto cargo del departamento de Asuntos Económicos de los Estados Unidos, que preside la delegación de su país, durante la reunión celebrada con personalidades de la vida económica japonesa para tratar de las repercusiones que las medidas adoptadas por el Presidente Nixon pudieran tener en el comercio entre Japón y Norteamérica. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

El día 21, elecciones generales en Dinamarca

Con un adelanto de cuatro meses sobre la caducidad de la actual legislatura

STOCOLMO, 1. — Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia. — Dentro de tres semanas habrá elecciones generales en Dinamarca. La fecha fue fijada ayer por el Primer Ministro Baunsgaard en el curso de su alocución ante el "folketing" y no puede decirse haya causado sorpresa alguna. En Copenhague ya circulaban rumores apuntando al 21 de septiembre como fecha en cuestión y las cancelerías de los partidos políticos estaban ya abarrotadas de propaganda electoral desde mucho tiempo atrás. La convocatoria, con todo, supone un adelanto de cuatro meses sobre la fecha de caducidad del actual mandato y se cree, por tanto, que el gabinete Baunsgaard ha preferido una campaña electoral corta e intensiva como la que ahora tendrá lugar.

Escalada electoral. En cuanto el Primer Ministro ha dado el campanazo de salida, ha comenzado en Copenhague la caza de farolas. Pasquines, letreros, pancartas y cartelerías han salido a la calle buscando febrilmente el más estratégico lugar de emplazamiento. Las farolas son en la Dinamarca electoral el no va más del preciosismo propagandístico. Los socialistas habían propuesto un reparto proporcional de las mismas según el número de escaños parlamentarios. Los de-

rectoral, "de facto", se habría centrado en las figuras de Baunsgaard y Krag que, a título personal, remedarían en moderna política la vieja imagen de los torneos medievales.

Nueve partidos políticos participan en la contienda. Asimismo, es probable la presencia de otros dos minúsculos partidos que nunca han sido tenidos muy en cuenta: el portavoz de la minoría alemana de Schleswig y el independiente "Deutschnationale". Las últimas elecciones celebradas en Dinamarca fueron las de enero de 1968. En dicha ocasión, el gobierno socialdemócrata de Jens Otto Krag sufrió un serio descalabro y se vio forzado a dimitir. En su lugar surgió la coalición burguesa de Hilmar Baunsgaard en la que figuraban conservadores, radicales y liberales.

FINAL DE UN "GOBIERNO FUERTE"

El gabinete de Baunsgaard ha sido considerado como uno de los gobiernos más fuertes que el país ha conocido durante muchos años. Su éxito sólo se ha visto ensombrecido por el fantasma de una duradera crisis financiera y un desmesurado desfase de la balanza exterior de pagos, factores éstos que le obligaron a adoptar medidas restrictivas de patente impopularidad. Mientras estas medidas eran esgrimidas demagógicamente por la socialdemocracia, un consiguiente descontento laboral vino a obstaculizar los esfuerzos del gobierno cara a una estabilización económica. El gabinete Baunsgaard no sería el único en pasar apuros. Los socialdemócratas han visto sus filias diezmadas por honras disensiones, especialmente en lo que se refiere a la cuestión del Mercado Común. El ala radical del partido no está dispuesta a seguir la línea de Jens Otto Krag y las disputas intestinas son el pan nuestro de cada día.

Si juzgamos a tenor de las últimas encuestas y aún cuando sus posiciones nunca hayan sido mejores que en la actualidad, no le será fácil a la oposición conseguir un bandazo político en la masa electoral. Crag, para lograr dicho giro, tiene que enfrentarse a un primer ministro, cuya personalidad e influencia popular no ha hecho sino ganar adeptos. En el sensible tema de la CEE, las disensiones socialistas pueden hacer aparecer a la coalición gubernamental como portadora de una consecuencia política económica internacional. Las elecciones, así, tendrían todas las características de una simple prueba de confianza para con una otra alternativa. La campaña

trajeras en el curso de la cual el mandatario chileno ratificó todos los conceptos que ya había expresado anteriormente durante los cuatro días de estancia en el país, sobre la necesidad de conseguir una Iberoamérica unida como único camino para salvar el subdesarrollo, señalando que los Estados Unidos han multiplicado sus deudas y rebajado sus reservas debido principalmente al gasto ocasionado por la guerra del Vietnam, contra un país pequeño que lucha por su independencia.

Al referirse a la posibilidad de reconocer el nuevo Gobierno de Bolivia, dijo Chile desea mantener relaciones comerciales y diplomáticas con todos los países del mundo, pero lo que nunca aceptará es imposiciones ni condiciones de quienes desean también esas relaciones.

Previsó que Chile nunca ha abandonado por el ingreso de Cuba en la O.E.A. y si únicamente por la libertad de los pueblos de mantener relaciones con Cuba, al margen de los dictados de la O.E.A. organismo que fue calificado de agnoscante.

Los presidentes declaran que el respeto por la pluralidad ideológica de los Estados es condición esencial de las relaciones de éstos entre sí y en los organismos y foros internacionales.

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

RUEDA DE PRENSA

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — Los presidentes de Chile y Colombia, Salvador Allende y Misael Pastrana Borrero, han firmado ayer una extensa declaración conjunta en la que, tras afirmar que «comprueban con especial satisfacción los sentimientos de fraternal amistad que unen a sus pueblos», confirman los conceptos sobre política internacional de ambos gobiernos.

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

FIN DE LA VISITA A COLOMBIA

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, acompañado de su esposa y demás integrantes de su comitiva, puso fin esta mañana a su visita oficial a Colombia y viajó por vía aérea, a Lima.

Hoy será firmado probablemente el acuerdo sobre Berlín

El Embajador norteamericano se encuentra en la ex-capital alemana

BONN, 1. (Efe). — El embajador de los Estados Unidos en Bonn, Kenneth Rush, se trasladó hoy por vía aérea a Berlín Occidental, confirmando aquí fuentes diplomáticas norteamericanas. El viaje de Rush añade verosimilitud a la presunción de que los cuatro Embajadores rubricarán el acuerdo berlinés el jueves 2 de septiembre, fecha de máxima probabilidad entre otras posibles, según ha sido reiteradamente subrayado por círculos políticos en Bonn, si bien todavía falta una comunicación oficial.

LA OTAN, INFORMADA DE LAS CONVERSACIONES. BRUSELAS, 1. (Efe). — El consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte ha sido informado y consultado regularmente durante el desarrollo de las conversaciones de Berlín, que han concluido con el acuerdo entre las cuatro potencias, según declaró hoy en Bruselas un portavoz de la "OTAN".

El consejo de la organización —precisó el portavoz— estudió detalladamente el proyecto de acuerdo en sesiones celebradas el pasado 27 agosto y hoy mismo, uno de septiembre, registrando su satisfacción por el acuerdo, así como por las perspectivas que abre sobre futuros acuerdos en Berlín. El consejo de la "OTAN" —concluyó el portavoz—, se felicita por el importante paso que este acuerdo supone en favor de la distensión este-oeste.

HEATH no permitirá el voto libre de los diputados conservadores

EN EL DEBATE SOBRE EL INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

LONDRES, 1. (Efe). — El Primer Ministro británico, Edward Heath, insiste en su postura de no permitir a los diputados conservadores un voto libre en próximo debate sobre la entrada de Gran Bretaña en la Comunidad Económica Europea, según se afirma en un folleto del partido conservador, publicado hoy en Londres.

La finalidad de este acuerdo interno es permitir aplicar las disposiciones comerciales del protocolo adicional del acuerdo de Ankara sin esperar a que concluyera el citado protocolo adicional, el cual permitirá que el acuerdo de asociación CEE —Turquía entre la "fase transitoria".

El protocolo adicional que, lo más tarde, debe entrar en vigor el 30 de septiembre de 1972, contiene, además de las disposiciones comerciales, otras relativas a la asistencia financiera, aspecto social, derecho de establecimiento, movimientos de capitales, etc.

El folleto dice que, aunque la mayoría de los diputados conservadores están de acuerdo con el gobierno en cuanto a la necesidad de la integración, esto es de una importancia tan vital para Gran Bretaña que, una vez estudiadas todas sus ventajas e inconvenientes y habiéndose decidido el gobierno por su entrada, no permitirá a ningún miembro conservador que vote en contra.

Se estima que está en contra de la integración británica en el Mercado Común un número de diputados conservadores que varía de 30 a 40. Si se dejara libertad de voto y habiendo anunciado su oposición el partido laborista, el gobierno británico estima que la integración estaría en peligro en el parlamento de Westminster el día 28 de octubre.

funcionarios que trabajan en ella. La veracidad de la llamada anónima se confirmó cuando, ayer por la tarde, una funcionaria sospechó de una pareja de jóvenes que salieron de uno de los lavabos de la séptima planta y se precipitaron por las escaleras hacia la calle.

ACUERDO TURQUIA — CEE

BRUSELAS, 1. (Efe). — El acuerdo interno entre la Comunidad Económica Europea y Turquía, que anticipe el contenido comercial de la fase transitoria del acuerdo de asociación entre las dos partes y que constituye el primer paso fundamental hacia la realización progresiva de la unión

Explosión de una bomba en el consulado de Bolivia en Sao Paulo

SAN PAULO (Brasil), 1. (Efe). — Diez personas resultaron gravemente heridas a consecuencia de la explosión de una bomba colocada anónimamente en el consulado general de Bolivia en Sao Paulo, según informan hoy en esta ciudad. Siete policías, un ascensorista y dos funcionarios resultaron heridos a consecuencia del atentado. Uno de los policías, especialista en explosivos, corrió el riesgo de quedarse ciego. Otro fue operado de una pierna y un brazo.

El español Rafael Canogar, gran premio de la XI Bienal de Sao Paulo

SAO PAULO, 1. (Efe-Upl). — El español Rafael Canogar ha conseguido el gran premio de la XI Bienal de Sao Paulo, anunció ayer un portavoz del jurado. Canogar, un madrileño de 36 años ha ganado un premio equivalente a unas 700.000 pesetas, el principal del certamen por sus trabajos sobre el horror de la guerra. También han sido premiados otros 24 artistas de diversas nacionalidades. — La bienal se abrirá el próximo sábado.

El Presidente Allende, en Lima

Ayer finalizó su visita oficial a Colombia

BOGOTÁ, 1. (Efe). — Los presidentes de Chile y Colombia, Salvador Allende y Misael Pastrana Borrero, han firmado ayer una extensa declaración conjunta en la que, tras afirmar que «comprueban con especial satisfacción los sentimientos de fraternal amistad que unen a sus pueblos», confirman los conceptos sobre política internacional de ambos gobiernos.

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, celebró ayer una rueda de prensa con los representantes de los medios de información colombianos y representantes de agencias ex-

FIN DE LA VISITA A COLOMBIA

BOGOTÁ, 1. (Efe). — El Presidente de Chile, Salvador Allende, acompañado de su esposa y demás integrantes de su comitiva, puso fin esta mañana a su visita oficial a Colombia y viajó por vía aérea, a Lima.

LLEGADA A LIMA

LIMA, 1. (Efe). — Llegó a Lima el Presidente de Chile, Salvador Allende, su avión aterrizó en el aeropuerto Jorge Chávez de esta capital proveniente de Colombia. Con Allende viajó su esposa Hortensia Bussi y una numerosa comitiva.

SUSPENSION DE PRUEBAS NUCLEARES

PARIS, 1. (Del corresponsal interno de Pyresa). — Hoy se ha celebrado el primer consejo de ministros después de las vacaciones, que ha venido marcado por tres temas de gran importancia: la situación del franco en la actual crisis monetaria, las experiencias nucleares en aguas del Pacífico y el nuevo planteamiento de la reforma regional.

Votación abrumadora en favor de la Federación Árabe

Gran ofluencia de votantes en Egipto, Libia y Siria

DAMASCO, 1. (Efe-Reuter). — Los sirios han hecho acto de presencia hoy con tal intensidad, para votar respecto a la Federación de Libia y Egipto, que las horas de votación fueron ampliadas para dar a todo el mundo oportunidad para expresar sus puntos de vista, se ha anunciado oficialmente en esta capital.

Los primeros datos indican que éstos se muestran casi unánimes en favor de la aprobación de la constitución de la Federación, añadió el portavoz. Este dijo también que los resultados oficiales serán anunciados mañana en una conferencia de prensa.

VOTACION FAVORABLE A LA FEDERACION

BEIRUT, 1. (Efe-Upl). — Los primeros datos parecen indicar que los votantes de Egipto, Libia y Siria han votado abrumadoramente en favor de la Federación de sus tres países, se indica en esta capital. En Egipto, quince mil colegios electorales cerraron sus puertas a las cinco de la tarde (300 h. e.), según ha comunicado la agencia informativa "Oriente Medio", iniciándose inmediatamente el escrutinio a cargo de ciento noventa y seis comités. De fuente oficial se dice que los resultados del referéndum, que tiene como finalidad específica aprobar la constitución de la Federación, serán anunciados simultáneamente mañana a mediodía en las capitales de los tres países.

El español Rafael Canogar, gran premio de la XI Bienal de Sao Paulo

SAO PAULO, 1. (Efe-Upl). — El español Rafael Canogar ha conseguido el gran premio de la XI Bienal de Sao Paulo, anunció ayer un portavoz del jurado. Canogar, un madrileño de 36 años ha ganado un premio equivalente a unas 700.000 pesetas, el principal del certamen por sus trabajos sobre el horror de la guerra. También han sido premiados otros 24 artistas de diversas nacionalidades. — La bienal se abrirá el próximo sábado.

Nuevo planteamiento de la reforma regional en Francia

Se trata de reagrupar a las 38.000 Comunas y dar medios a los departamentos para reunirse en asambleas regionales

PARIS, 1. (Del corresponsal interno de Pyresa). — Hoy se ha celebrado el primer consejo de ministros después de las vacaciones, que ha venido marcado por tres temas de gran importancia: la situación del franco en la actual crisis monetaria, las experiencias nucleares en aguas del Pacífico y el nuevo planteamiento de la reforma regional.

En lo que respecta a la situación financiera, Valéry Giscard d'Estaing ha manifestado que el franco va a seguir en la postura adoptada el 18 de agosto, con un doble mercado de cambio, en tanto no se produzcan acontecimientos nuevos a nivel internacional. El titular de finanzas ha comunicado la continuación de conversaciones en París con diversos especialistas de otros países.

En lo que respecta a las experiencias realizadas última-mente con armamento nuclear frente a las costas de Perú, Michel Debré ha comunicado que habían cesado definitivamente y que se había obtenido un resultado muy positivo, por cuanto que en estos momentos Francia dispone ya de los elementos necesarios para dotar de cabezas nucleares todo el armamento recientemente creado. El Ministro del Ejército ha comentado que Pompidou había respondido personalmente a la carta de protesta del presidente del Perú por las experiencias realizadas y que el texto de la misma será dado a conocer dentro de unos días.

REFORMA REGIONAL

La reforma regional consiste en reagrupar o fusionar las 38.000 comunas existentes en Francia actualmente y ofrecer a los departamentos los medios de reunirse en asambleas regionales en las que la palabra "región" tenga una significación más real. Con este nuevo ordenamiento regional, una de las mayores ambiciones políticas de Pompidou, se pretende dar mayor viabilidad al problema de las finanzas locales y renovar las estructuras administrativas de Francia, dándole mayor agilidad.

En algunos medios informativos franceses se cree que la importancia que se da a esta reforma administrativa es esencial para cubrir otros problemas más graves que aquejan a Francia en estos momentos, especialmente el del alza de precios y el inesperado ritmo que lleva el nivel de vida en estos momentos.

Escasas peticiones de divorcio en Italia

Se acerca el momento en que el Tribunal Supremo tendrá que decidir sobre la petición referendunm contra la Ley que lo establece

ROMA, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Se acerca el momento en que el tribunal supremo tendrá que expresar su juicio acerca de la validez de las firmas recogidas en todo el país para pedir el referendunm contra la ley del divorcio. Según la constitución republicana, eran suficientes quinientas mil firmas, pero los antidivorcistas reunieron bastante más de un millón (exactamente, 1.370.174). Si la tramitación fuese favorable, el referendunm podrá convocarse en la primavera del año que viene; o sea dentro de ocho meses. De un día a otro, pues, podría iniciarse la campaña que ambos bandos están preparando con el fin de conseguir el triunfo del «sí» o del «no». Téngase en cuenta que los antidivorcistas han de votar «sí» (a favor de la abrogación de la ley Fortuna-Aslini), mientras que los divorcistas han de votar «no» (contra dicha abrogación).

mo, a realizar la «gran derecha nacional», socialmente progresista pero con fuertes tendencias conservadoras en el campo de los costumbres tradicionales.

POCAS PETICIONES DE DIVORCIO

Por otra parte, la opinión pública está francamente perpleja frente a la increíble escasez de peticiones de divorcio que ha habido hasta ahora. Se trata de cifras desproporcionadas en relación a la que sostenían los divorcistas cuando daba a entender que se trataba de «un tremendo problema nacional», que comprometía de modo «indigno» el desarrollo y el progreso de un país moderno y civil. Sólo quieren divorciarse algunos actores de cine y de teatro, algunos ricos industriales y ciertos aristócratas cuyos nombres son más célebres por las gacetas de sucesos pícaros que por la gloria de sus antepasados. También es verdad, sin embargo, que con la nueva ley se pretende resolver algunas situaciones muy humanas, pero se trata de un porcentaje irrisorio frente a una población de casi cincuenta y cuatro millones de ciudadanos. Este hecho concretísimo e irrefutable impone otro razonamiento, que es precisamente el que esgrimirán los antidivorcistas. Una vez demostrado que la necesidad de disponer de una ley del divorcio no representa en absoluto un «problema

nacional», queda por ver el daño futuro que a la larga podría hacer esta ley, que permite enfrentar con más ligereza las decisiones matrimoniales.

MEJORAS POR EL DIVORCIO, PERO SIN EL

Las importantes novedades y garantías introducidas por el nuevo derecho de familia italiano, que en algunos puntos es realmente revolucionario, y la notable apertura anunciada por los tribunales eclesiásticos de la Rota, pueden brindar un margen suficientemente amplio para la solución más responsable de los problemas conyugales, sin necesidad de acudir a la fórmula del divorcio, tan discutida y desprestigiada en los mismos países que la iniciaron. Este es otro importante argumento de los antidivorcistas. No hay que olvidar, en fin, puestos a bosquejar conjeturas, la pésima impresión hecha en la gran mayoría del país la reciente campaña de los socialistas, que, ante el temor cada vez más acentuado de perder la batalla, pretendían que se aprubase una ley que debería anular los resultados de un referendunm «si van contra la opinión de la minoría. Sería interesante saber qué referendunm no va contra la opinión de la minoría, si el resultado representa lógicamente la expresión de la parte contraria; o sea, de la mayoría. Se trata de un increíble disparate que niega el principio mismo de la democracia.

Se adelanta la conferencia entre los Primeros Ministros de Gran Bretaña y la República Irlandesa

Ante la crítica situación en el Ulster

LYNCH ACUDIRA CARGADO DE SUGERENCIAS

LONDRES, 1. (Crónica del corresponsal interno de Pyresa). — En vista de la crítica situación en Irlanda del Norte, los primeros ministros de Gran Bretaña y de la República de Irlanda han decidido adelantar la conferencia prevista para el próximo mes de octubre.

Desde el número 10 de Downing Street, residencia oficial del Primer Ministro británico,

se hizo público esta tarde un escueto comunicado anunciando las fechas y el lugar de la reunión, que será Chequers, la residencia de campo de Heath, a sesenta kilómetros de Londres.

La noticia provocó un gran revuelo en los círculos políticos de Londres y Dublin, que han estado esperando esta iniciativa desde que se produjo el grave incidente fronterizo que costó la vida a un soldado británico el pasado domingo.

Aunque el incidente será estudiado por los dos primeros ministros, se espera que sus conversaciones no se detengan en detalles y examinen una panorámica general, cual es la actual situación de Irlanda del Norte.

Es posible que el Premier de la República, Jack Lynch según afirman fuentes de Dublin, se presente en Chequers con una cartera llena de sugerencias para mejorar las condiciones de vida de sus patrocinados, los habitantes católicos de Irlanda del Norte, que forman una tercera parte de la población total del Ulster.

PETICIONES IRLANDESES
La primera de esas sugerencias o peticiones al Gobierno británico será la de la inmediata puesta en libertad de todos los detenidos el pasado día 9 de agosto durante la operación de «internamiento, sin juicio, de sospechosos». El fracaso de la operación ha sido

puesto de manifiesto por la pérdida de 34 vidas —27 civiles y 7 soldados— desde entonces, y la escalada en las actividades del «IRA». Organización contra la que iba dirigida la puesta en vigor del «internamiento».

Lynch pedirá también a Heath una promesa de que no será otra vez autorizada la formación del temido regimiento de los «B-especiales» compuestos exclusivamente por protestantes, o, en su defecto, solicitará la formación de un regimiento de católicos.

Por otra parte, la reunión

celebrada hoy en Londres por representantes de los partidos laboristas de Gran Bretaña, Irlanda del Norte y de la República de Irlanda, ha llenado el ambiente de rumores sobre presiones para nuevas iniciativas políticas, destinadas a aliviar la crítica situación en el Ulster. Harold Wilson, jefe del laborismo británico, que asistió a las reuniones de hoy, puede encabezar las críticas al Gobierno conservador de Londres por su actitud sobre el Ulster cuando se reúna el parlamento británico la semana que viene, tras sus vacaciones de verano.

El penique, víctima del sistema decimal

LONDRES, 31. (Efe). — El viejo penique británico, parte de la moneda de este país desde la invasión normanda de 1066, cesó esta noche de ser legal, víctima de la decimalización del pasado febrero.

El penique, del tamaño aproximado a la estera de un reloj dejó de circular legalmente junto con la moneda de tres peniques.

Los belgas que regresan a su país desde España, se han encontrado con precios mucho más altos que a la salida

Lo que les hace evocar casi morbosamente lo que disfrutaron en nuestro país

RUSELAS, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. Sanuy). — El belga medio acaba de regresar de vacaciones. Más o menos, un millón de ciudadanos de este país —es decir un diez por ciento holgado— ha estado descansando en España. El belga cuenta, y no para, de las excelencias turísticas españolas y se detiene, casi morbosamente, a la hora de comparar los precios. Los belgas que acaban de cruzar los Pirineos han iniciado el mes soñando con paraísos perdidos. Sólo llegar a la estación el taxi les ha dado un toque de alerta respecto a su realidad: Ahora el cuenta kilómetros marcha más aprisa. La cosa ha sido casi aleveosa y se ha hecho en la impunidad de agosto, cuando los ausentes no podían siquiera ejercer el derecho al pataleo. Pero esto es sólo un indicio. Los precios suben y la fiebre preocupa a todos. Los diarios advierten al recién llegado los nuevos caminos de una inflación discreta y cortés que, al principio, no duele pero que acaba descabaleando todos los bolsillos.

UN REGRESO DURO

La «Dernier heure» habla esta tarde de la fiebre de los precios y ofrece algunas indicaciones muy concretas, desde diciembre de 1970, el índice ha pasado de 1123 a 1955 puntos, lo que supone un aumento general de 432 puntos.

Sólo en dos meses el índice del costo de la vida ha progresado en 117 puntos. El tiempo de las vacaciones, decía esta tarde un diputado, es especialmente favorable a estas fluctuaciones. Si este ritmo se mantiene, el belga medio se enfrentará con un año especialmente duro. Los observadores señalan que la aplicación de la TVA (tasa al valor añadido) ha sido una de las causas de esta progresión anormal. Los efectos de la TVA han superado toda prudente previsión, aunque los expertos, no sólo en Bélgica, sigan diciendo que la TVA es una de las mejores invenciones de nuestro tiempo.

Los que no están en el gobierno se complacen en atribuir a los que mandan la culpa de todos los males y en decir que el gobierno tiene una pesada responsabilidad en esta cuestión.

El tema se plantea ahora en forma de dilema. El estado percibe más de un tercio de la renta nacional para sus propios gastos de consumo. El endeudamiento total del Estado para 1971, según cálculos globales, superará los cincuenta y nueve millones de francos. Las necesidades

del Estado deben ser cubiertas, natural y lógicamente, por la economía y los contribuyentes. Y cubrir este endeudamiento no favorece en nada el mantenimiento de los precios. Son muchos los que claman por la austeridad, aunque la austeridad no esté de moda. El dilema es claro: o el Estado se hace austero o los ciudadanos tienen que serlo, les guste o no les guste. Este es el panorama que encuentra el buen belga medio cuando regresa, casi feliz, de sus vacaciones.

El Padre ARRUPE emprendió viaje a Indonesia y Filipinas

Asistió a la apertura de curso del seminario de Moscú

MOSCU, 1. (Efe). — Por vía aérea ha salido esta noche con dirección a Indonesia y Filipinas el reverendo Padre Arrupe, General de la Compañía de Jesús, que acaba de pasar cinco días en la Unión Soviética.

Después de pasar la noche en el monasterio de La Trinidad-San Sergio de la vecina ciudad de Zarsk, el Padre Arrupe asistió esta mañana a la inauguración del curso del seminario y academia teológica de Moscú allí emplazada.

El Padre Arrupe, que visitó la URSS a invitación del Metropolitano Nikodim de Leningrado y Ladoga, expresó en el momento de su partida su gratitud por toda la hospitalidad con que había sido acogido.

El arte de las catedrales de Leningrado, Moscú y Agorsk, dijo que también le habían impresionado vivamente.

En su viaje a Oriente acompañaba al Padre Arrupe el Padre Herbet Daren, S. I., de nacionalidad irlandesa. El Padre también Arranz S. I., que viene también con él, se quedará en Moscú algunos días más para realizar ciertos estudios de liturgia oriental de la que es profesor en Roma.

BESOS INFANTILES AL NUEVO JEFE DE LA POLICIA NEOYORKINA



NUEVA YORK. — El inspector Donald F. Cawley, de 41 años, es felicitado por sus hijas Jane y Pattie, de 4 a 3 años de edad, después de su designación como Jefe de Patrulla de la Policía de Nueva York. Cawley sucede en el mismo cargo a Elmer C. Conc. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

El estatuto de Jerusalén, tema explosivo en la nueva reunión de la asamblea de la ONU

Los árabes buscan el apoyo de EE. UU.

NACIONES UNIDAS, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Amador Marin). — El estatuto de Jerusalén, según todas las apariencias, promete ser una de las cuestiones más explosivas en los próximos días, en la Organización de las Naciones Unidas.

En los corrillos del organismo internacional se afirma que Jordania está negociando con Estados Unidos, uno de los países claves de la situación en el Cercano Oriente, sobre el texto de una resolución, que se presentaría ante el Consejo de Seguridad, condenando las medidas adoptadas por Israel en la ciudad ocupada, con violación de resoluciones aprobadas anteriormente. La «anexión» de hecho, de la mitad árabe de Jerusalén, fue calificada con el «cínico proyecto de judaización» en una nota que varios países, entre ellos Jordania, dirigieron en marzo pasado al Secretario General U. Thant. Parece ser que Jordania quería abogar que una comisión del Consejo realizase una investigación sobre el terreno, pero no se cree que la

rael permitiera la entrada de los comisionados en el país.

En cualquier caso, la nueva resolución de origen jordano no puede variar sustancialmente de la aprobada por unanimidad en 1969, pidiendo a Israel que no adopte medidas tendientes a cambiar el estatuto de Jerusalén.

Washington, cuyo apoyo en la cuestión de Jerusalén buscan afanosamente los árabes, manifestó en una nota publicada en junio último que Israel había violado la convención de 1954 en las áreas ocupadas, al asentar a israelíes en tal territorio. El Papa Pablo VI también expresó su «especialísima preocupación» respecto del futuro de los residentes y de los lugares santos cristianos y abogó porque se otorgue un «estatuto especial con garantías internacionales» a la ciudad entera; Jerusalén este y Jerusalén oeste. No faltaron otras manifestaciones de preocupación dirigidas a las naciones unidas, pero, entretanto, ha continuado, con distintos pretextos, el establecimiento de judíos en el

antiguo sector jordano de Jerusalén.

CONTRAPROPUESTA JUDIA

Portavoces de la misión israelí en las Naciones Unidas preguntan por qué no se elevaron quejas en el ámbito internacional a lo largo de los 18 años de administración árabe en Jerusalén, durante la cual fueron destruidos, según ellos, las 35 sinagogas antiguas que había en el barrio judío, y profanaron el cementerio judío del Monte de los Olivos.

Se añade en esos medios que la decisión jordana de recurrir al Consejo de Seguridad en estos momentos obedece más bien a razones de política nacional. Ammán querría así demostrar, según esas fuentes, su lealtad a la causa árabe, tras la reciente supresión de las garantías palestinas en su territorio.

La impresión es que los Estados Unidos apoyarán con su voto la resolución jordana si ésta se circunscribe a la cuestión del estatuto de Jerusalén. Pero la actitud ortodoxa

na sería, desde luego, más circunspecta si se presentara alguna nueva moción en torno a la negativa israelí a evacuar los otros territorios que ocupó en la guerra de 1967, o a la expulsión de refugiados palestinos de Gaza. Siria y Egipto están gestionando para que el debate abarque a toda la política israelí en los territorios que aquí ellos perdieron. La semana pasada, los sirios presentaron en las Naciones Unidas una carta protestando de que Israel proyecta anexionarse el área siria conocida como «Alturas de Golán».

Dentro de unos días regresará a las Naciones Unidas, según se supo hoy, Gunnar Jarring, el mediador de la O.N.U. en la crisis del Oriente Medio, para tratar de reanudar su misión, cuyas actividades cesaron en marzo. ¿Tendrá esta vez mejor suerte? Lo indudable es que dentro de la complejidad del problema, resalta la cuestión de Jerusalén, en la que a las complicaciones políticas y militares se añaden las de índole religiosa.

Nueva campaña contra el tabaco

La regresión de la mortalidad por tuberculosis es prácticamente compensada por el aumento de la que causa el cáncer de pulmón

GINEBRA, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pékner). — El uso de los cigarrillos expone a los fumadores a tres consecuencias graves: el cáncer del pulmón, las enfermedades coronarias, la bronquitis crónica y el enfisema, ha declarado el profesor Lord Rosenheim, presidente del Royal College of Physicians, de Londres, ante una reunión de la Organización Mundial de la Salud.

Para Lord Rosenheim es la medicina preventiva el único método que conviene para tratar debidamente el problema del cigarrillo: hay que encontrar un lenguaje persuasivo que facilite la educación de los Gobiernos y del público. ¿Cómo convencer, por ejemplo, a las autoridades del Reino Unido que los millones de libras esterlinas anuales recaudados por el tesoro británico mediante la tasa sobre tabacos no compensan en lo más mínimo el número «colosal» de horas de trabajo perdidas a consecuencia del cáncer del pulmón, de las cardiopatías, de la bronquitis crónica y del enfisema? Y ¿cómo no alarmarse del hecho de que la regresión de la mortalidad por tuberculosis viene a ser prácticamente compensada por el aumento de la mortalidad por cáncer de pulmón? En Gran Bretaña, las defunciones anuales causadas por esta terrible enfermedad alcanzan la cifra de 27.500 para ambos sexos, lo cual sitúa esta plaga bastante por encima de los accidentes de carretera.

NUNCA ES TARDE PARA DEJAR DE FUMAR

La idea central expresada por Lord Rosenheim es que nunca es demasiado tarde para dejar de fumar. En efecto, son las substancias irritantes para los bronquios y contenidas en el tabaco las que producen cáncer mediante modificaciones metafásicas: al dejar de fumar se hace posible la reversibilidad del proceso y disminuye el peligro de cáncer. Ahora bien, los grandes fumadores tienen dos posibilidades sobre cinco de morir antes de los 65 años, mientras que los que no fuman tienen sólo una posibilidad sobre cinco. Los grandes fumadores reducen, pues por la mitad sus posibilidades de disfrutar del ocio que proporciona la «tercera edad».

La pipa y el cigarro puro son mucho menos nocivos que los cigarrillos, debido a que la preparación del tabaco en uno y otro caso es completamente diferente y a que los fumadores de pipa o de cigarro no inhalan el humo.

Lord Rosenheim estableció también una comparación entre el presupuesto que las autoridades

británicas destinan a la lucha contra los cigarrillos (100.000 libras anuales) y a las campañas para la seguridad del tráfico por carretera (un millón 300.000 libras al año). Y se pregunta por qué hay tanta desproporción cuando los casos mortales son precisamente mucho más elevados entre los fumadores que entre los automovilistas. Pero, de todas maneras, la lucha es demasiado desigual; en efecto, los fabricantes de cigarrillos gastan sólo en publicidad 52 millones de libras esterlinas al año en el Reino Unido. En vista de lo cual, Lord Rosenheim, quien confía en el papel de la prensa para difundir la alarma, preconiza la imposición de una tasa preferencial que permitiera la conversión de los fumadores de cigarrillos en fumadores de pipa o de cigarro. Fue presentada en Nueva York una propuesta tendente a establecer una tasa sobre cada paquete de cigarrillos que variara según su contenido de alquitrán y de nicotina.

HUMOR



—Adiante, Jorgito, que yo no tengo secretos para mi familia.